



Cuentas Anuales

2015

Informe de gestión correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2015	2
Estados financieros del BCE	18
Balance a 31 de diciembre de 2015	18
Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio que finalizó el 31 de diciembre de 2015	20
Normativa contable	21
Notas al balance	30
Instrumentos fuera de balance	47
Notas a la cuenta de pérdidas y ganancias	50
Informe del auditor externo	57
Nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas	59

Informe de gestión correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2015

1 Objeto del informe de gestión del BCE

Este informe de gestión es parte integral de la información financiera anual del BCE. En él se presenta información sobre la actividad del BCE, su marco operativo y el impacto de las operaciones del BCE en sus estados financieros.

También se presenta información sobre los procesos principales relacionados con la elaboración de los estados financieros del BCE. Dado que las actividades y operaciones del BCE se realizan en apoyo de sus objetivos de política monetaria, los resultados financieros del BCE deben considerarse conjuntamente con sus medidas de política monetaria. Por tanto, este informe también incluye información sobre los riesgos principales a que está expuesto el BCE y sobre cómo les afectan sus operaciones, así como sobre los recursos financieros disponibles y el impacto de las actividades clave del BCE en sus estados financieros.

2 Objetivos y funciones principales

El objetivo primordial del BCE es mantener la estabilidad de precios. Sus funciones principales, descritas en los Estatutos del SEBC, comprenden la ejecución de la política monetaria de la Unión Europea, la realización de operaciones de cambio de divisas, la gestión de las reservas oficiales de divisas de los países de la zona del euro y la promoción del buen funcionamiento de los sistemas de pago.

Asimismo, el BCE es responsable del funcionamiento eficaz y coherente del Mecanismo Único de Supervisión (MUS), con el objetivo de llevar a cabo una supervisión bancaria intrusiva y eficaz, que contribuya a la seguridad y solidez del sistema bancario y a la estabilidad del sistema financiero de la Unión Europea.

3 Procesos principales

El proceso de elaboración de las Cuentas Anuales del BCE está relacionado con una serie de actividades fundamentales.

3.1 Controles en las unidades organizativas

Dentro de la estructura de control interno del BCE, cada área de negocio es responsable de gestionar sus propios riesgos operacionales y de aplicar controles

para asegurar la eficacia y eficiencia de sus operaciones y la exactitud de la información que se incluirá en los estados financieros del BCE. La responsabilidad y la obligación de rendir cuentas en materia presupuestaria recaen principalmente en cada área de negocio.

3.2 Procesos presupuestarios

La División de Presupuestos, Control y Organización (BCO) de la Dirección General de Recursos Humanos, Presupuesto y Organización¹ elabora el marco de planificación estratégica de los recursos del BCE, y prepara y vigila su aplicación, así como el presupuesto operativo correspondiente. Estas tareas se llevan a cabo en cooperación con las áreas de negocio, aplicando el principio de separación², y el resultado se refleja en los programas de trabajo anuales de las divisiones. La BCO también realiza tareas de planificación y control de los recursos, análisis coste-beneficio y análisis de inversiones para el BCE y para los proyectos del SEBC. Todo gasto previsto en los presupuestos acordados es supervisado periódicamente por el Comité Ejecutivo³, con el asesoramiento de la BCO, y por el Consejo de Gobierno, asistido por el Comité de Presupuestos (BUCOM). De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 del Reglamento interno, el BUCOM asiste al Consejo de Gobierno realizando una evaluación de las propuestas de presupuesto anual del BCE y de las solicitudes de fondos presupuestarios adicionales del Comité Ejecutivo, antes de someterlas a la aprobación del Consejo de Gobierno.

3.3 Funciones de vigilancia de los riesgos financieros

La Dirección de Gestión de Riesgos se encarga de proponer normas y procedimientos que aseguren un adecuado nivel de protección frente a los riesgos financieros a) del Eurosistema, incluido el BCE, en la ejecución de las operaciones de política monetaria, y b) del BCE, en la gestión de sus reservas exteriores, tenencias de oro y carteras de inversión denominadas en euros. La Dirección de Gestión de Riesgos también evalúa y propone mejoras en los marcos operativos de las políticas monetaria y cambiaria del Eurosistema desde una perspectiva de gestión de riesgos. Asimismo, el Comité de Gestión de Riesgos (RMC), en el que participan expertos de los bancos centrales del Eurosistema, asiste a los órganos rectores para garantizar un grado apropiado de protección del Eurosistema. Para ello gestiona y controla los riesgos financieros que se derivan de las operaciones de mercado, en el contexto tanto de las operaciones de política monetaria del Eurosistema, como de la cartera de reservas exteriores del BCE. Con respecto a estas actividades, el RMC contribuye al seguimiento, la medición y la comunicación

¹ En 2016, la BCO pasará a formar parte de la recién creada Dirección General de Presupuesto y Finanzas.

² El principio de separación se refiere al requisito establecido en el Reglamento del MUS, por el cual el BCE lleva a cabo sus tareas de supervisión sin perjuicio, y con independencia, de sus demás funciones, incluidas las de política monetaria.

³ A partir de 2016, el recién nombrado Director General de Servicios también desempeñará un papel activo en el seguimiento de los presupuestos.

de los riesgos financieros del balance del Eurosistema, y a la definición y el análisis de las metodologías y marcos correspondientes.

3.4 Gestión de cartera

El BCE mantiene dos tipos de carteras de inversión: la cartera de inversión de reservas exteriores, denominada en dólares estadounidenses y yenes japoneses, y una cartera de inversión de recursos propios, denominada en euros. Asimismo, los fondos relacionados con los planes de pensiones del BCE se invierten en una cartera gestionada externamente. El BCE también mantiene valores denominados en euros adquiridos con fines de política monetaria en el contexto del programa para los mercados de valores (SMP), el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP), el programa de compras de valores públicos (PSPP) y los tres programas de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP).

3.5 Elaboración de las cuentas financieras del BCE

El Comité Ejecutivo prepara las Cuentas Anuales del BCE de acuerdo con la normativa contable establecida por el Consejo de Gobierno⁴.

La División de Estados Financieros y Normativa Contable de la Dirección General de Administración⁵ se encarga de elaborar las Cuentas Anuales en colaboración con otras áreas de negocio y vela por que toda la documentación conexas se presente a su debido tiempo a los auditores externos y a los órganos rectores. Los procesos de información financiera y las Cuentas Anuales del BCE pueden estar sujetos a auditorías internas. Las actividades de auditoría interna del BCE observan las Normas Internacionales para el Ejercicio Profesional de la Auditoría Interna establecidas por el Instituto de Auditores Internos. Los informes de la Dirección de Auditoría Interna, que pueden incluir recomendaciones de auditoría dirigidas a las áreas de negocio, se remiten al Comité Ejecutivo.

Asimismo, las Cuentas Anuales del BCE son auditadas por auditores externos independientes, recomendados por el Consejo de Gobierno y aprobados por el Consejo de la UE. Los auditores externos examinan los libros y la contabilidad del BCE y tienen pleno acceso a toda la información relativa a sus operaciones⁶. La responsabilidad de los auditores externos es expresar una opinión sobre si las Cuentas Anuales ofrecen una imagen fiel de la situación financiera del BCE y de los resultados de sus operaciones, de conformidad con la normativa contable establecida por el Consejo de Gobierno. A este respecto, los auditores externos evalúan la adecuación de los controles internos aplicados en la preparación y

⁴ Véase el apartado sobre normativa contable.

⁵ A partir de 2016, la División de Estados Financieros y Normativa Contable pasará a formar parte de la recién creada Dirección General de Presupuesto y Finanzas.

⁶ Para fortalecer la seguridad del público sobre la independencia de los auditores externos del BCE, se aplica el principio de rotación de las empresas de auditoría cada cinco años.

presentación de las Cuentas Anuales, así como la idoneidad de las normas contables utilizadas.

El Comité de Activos y Pasivos del BCE, formado por representantes de las funciones de operaciones de mercado, contabilidad, estados financieros, gestión de riesgos y presupuesto del BCE, supervisa y evalúa sistemáticamente todos los factores que pueden influir en el balance y en la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE. Examina las Cuentas Anuales y la documentación conexas antes de su presentación al Comité Ejecutivo para su aprobación.

Una vez que el Comité Ejecutivo ha autorizado su publicación, las Cuentas Anuales, junto con la opinión del auditor externo y toda la documentación pertinente, son remitidas al Comité de Auditoría para su examen antes de someterlas a la aprobación del Consejo de Gobierno. El Comité de Auditoría presta asistencia al Consejo de Gobierno en el ejercicio de sus responsabilidades relativas a la integridad de la información financiera y la vigilancia de los controles internos. En este contexto, el Comité de Auditoría evalúa las Cuentas Anuales del BCE y estudia si ofrecen una imagen fiel y se elaboraron con arreglo a las normas contables aprobadas. Además, analiza cualquier aspecto importante relacionado con la información contable o financiera que pudiera tener un impacto en los estados financieros del BCE.

Las Cuentas Anuales del BCE son aprobadas por el Consejo de Gobierno en febrero y publicadas inmediatamente después junto con el informe de gestión y el balance anual consolidado del Eurosistema.

4 Gestión de riesgos

La gestión de riesgos es un componente fundamental de las actividades del BCE y se realiza mediante un proceso continuado de identificación, valoración, mitigación y vigilancia de los riesgos. El cuadro que figura a continuación presenta los riesgos principales a que está expuesto el BCE, sus fuentes y las estrategias de gestión de riesgos que aplica.

Riesgos a que está expuesto el BCE

Riesgo	Componente	Tipo de riesgo	Fuente de riesgo	Marco de control de riesgos
Riesgos financieros	Riesgo de crédito	Riesgo de impago <i>Riesgo de incurrir en pérdidas financieras debido a un «evento de impago» originado por el incumplimiento por un deudor (entidad de contrapartida o emisor) de sus obligaciones financieras en el plazo establecido</i>	<ul style="list-style-type: none"> • tenencias de reservas exteriores • cartera de inversión denominada en euros • tenencias de valores mantenidos en relación con operaciones de política monetaria 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ criterios de admisibilidad ✓ diligencia debida ✓ límites de exposición ✓ aportación de garantías ✓ diversificación ✓ vigilancia de los riesgos financieros
		Riesgo de migración <i>Riesgo de incurrir en pérdidas financieras debido a una revisión del precio de los activos financieros tras un deterioro de su calidad o calificación crediticias</i>	<ul style="list-style-type: none"> • tenencias de reservas exteriores • cartera de inversión denominada en euros 	
	Riesgo de mercado	Riesgos de divisas y de materias primas <i>Riesgos de incurrir en pérdidas financieras en a) posiciones denominadas en moneda extranjera, debido a fluctuaciones de los tipos de cambio, y en b) carteras de materias primas, debido a fluctuaciones de sus precios de mercado</i>	<ul style="list-style-type: none"> • tenencias de reservas exteriores • tenencias de oro 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ diversificación de carteras entre distintas divisas y oro ✓ cuentas de revalorización de oro y moneda extranjera ✓ vigilancia de los riesgos financieros
		Riesgo de tipo de interés <i>Riesgo de incurrir en pérdidas financieras debido a a) un descenso del valor de los instrumentos financieros a precios de mercado, o b) un impacto negativo sobre los ingresos netos por intereses como resultado de variaciones adversas de los tipos de interés</i>	<ul style="list-style-type: none"> • tenencias de reservas exteriores • cartera de inversión denominada en euros • tenencias de valores mantenidos en relación con operaciones de política monetaria 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ políticas de asignación de activos ✓ cuentas de revalorización ✓ límites de riesgo de mercado ✓ vigilancia de los riesgos financieros
	Riesgo de liquidez	<i>Riesgo de incurrir en pérdidas financieras por la imposibilidad de liquidar un activo a su valor de mercado vigente en un marco temporal adecuado</i>	<ul style="list-style-type: none"> • tenencias de reservas exteriores 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ políticas de asignación de activos ✓ límites de liquidez ✓ vigilancia de los riesgos financieros
	Riesgos operacionales	<i>Riesgo de un impacto negativo en la situación financiera, la actividad o la reputación debido a acciones u omisiones de empleados, a normas o dotaciones deficientes de personal, al fallo o la aplicación inadecuada de procesos operativos o de gobernanza interna, al fallo de sistemas de los que dependan procesos, o a acontecimientos externos, como catástrofes naturales o ataques externos</i>	<ul style="list-style-type: none"> • empleados, dotación de personal, normas de personal • gobernanza interna y procesos operativos • sistemas • acontecimientos externos 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ identificación, evaluación, respuesta, comunicación y vigilancia de riesgos operacionales ✓ orientación sobre la política de tolerancia al riesgo ✓ matriz de riesgos ✓ marco de gestión de la continuidad operativa

4.1 Riesgos financieros

Los riesgos financieros se derivan de las actividades básicas del BCE y de las exposiciones que de ellas resultan. El BCE decide su asignación de activos y aplica marcos adecuados de gestión de riesgos y diligencia debida, teniendo en cuenta los objetivos y fines de las distintas carteras y las exposiciones financieras, así como las preferencias de riesgo de sus órganos rectores.

Los riesgos financieros pueden cuantificarse empleando diversas medidas. El BCE aplica técnicas de estimación de riesgos desarrolladas internamente, basadas en un marco conjunto de simulación del riesgo de mercado y de crédito. Los conceptos, técnicas y supuestos básicos de modelización en que se basan las medidas de riesgo siguen los estándares del mercado. Para obtener un conocimiento integral de los posibles eventos de riesgo que podrían observarse con diferentes frecuencias y distintos niveles de gravedad, el BCE emplea dos tipos de medidas estadísticas: el valor en riesgo (VaR) y el valor en riesgo condicional⁷, calculados para una gama de niveles de confianza. También se utilizan análisis de sensibilidad y de escenarios de tensión para comprender mejor y complementar las estimaciones estadísticas del riesgo.

Los riesgos financieros, medidos por el VaR con un nivel de confianza del 95 % para un horizonte de un año (VaR95 %), a que el BCE estaba expuesto a 31 de diciembre de 2015 en razón de sus activos financieros ascendían a un total de 10 mm de euros, cifra 1,4 mm de euros superior a los riesgos agregados estimados a 31 de diciembre de 2014. Este incremento se debe principalmente al aumento del valor de mercado de los activos exteriores de reserva del BCE y, en consecuencia, de su exposición al riesgo cambiario, tras la apreciación del dólar estadounidense y del yen japonés frente al euro en 2015.

4.1.1 Riesgo de crédito

Los controles de riesgos y los límites que el BCE utiliza para determinar su exposición al riesgo de crédito varían en función del tipo de operación, de acuerdo con la política o los objetivos de inversión de las distintas carteras y con las características de riesgo de los activos subyacentes.

El riesgo de crédito derivado de las tenencias de reservas exteriores del BCE es mínimo debido a que se invierten principalmente en activos de elevada calidad crediticia.

Las tenencias de oro del BCE no están sujetas a riesgo de crédito ya que el oro no se presta a terceros.

La finalidad de la cartera de inversión denominada en euros es proporcionar ingresos al BCE para ayudar a cubrir sus gastos operativos, manteniendo el capital invertido. Las consideraciones de rentabilidad tienen, por tanto, un peso relativamente mayor en la asignación de activos y en el sistema de control de riesgos de estas tenencias que en el caso de las reservas exteriores del BCE. Pese

⁷ El valor en riesgo (VaR) se define como el umbral máximo de pérdidas potenciales para una cartera de activos financieros, que, conforme a un modelo estadístico, no se superará con una probabilidad dada (nivel de confianza) durante un horizonte de riesgo determinado. El valor en riesgo condicional es una medida de riesgo coherente y más conservadora que el VaR para un mismo horizonte y nivel de confianza, dado que mide las pérdidas medias ponderadas por la probabilidad en los escenarios más pesimistas que superan el umbral del VaR. Las pérdidas se definen en este contexto como la diferencia entre el valor neto de las carteras del BCE declarado en el balance al inicio del horizonte analizado y los valores simulados al final del mismo.

a ello, el riesgo de crédito en relación con estas tenencias se mantiene en niveles moderados.

El riesgo de crédito de los valores mantenidos con fines de política monetaria está dentro de los niveles de tolerancia del BCE como resultado de las técnicas de gestión de riesgos aplicadas. El riesgo de migración asociado a los valores adquiridos con fines de política monetaria no afecta directamente a las cuentas financieras del BCE ya que se valoran a coste amortizado sujeto a deterioro, por lo que no se revalorizan a precios de mercado. No obstante, pueden estar sujetos a riesgo de impago y un deterioro de su calidad crediticia puede afectar a las cuentas financieras del BCE tras el proceso periódico de análisis y reconocimiento del deterioro.

4.1.2 Riesgo de mercado

Los principales tipos de riesgo de mercado a que está sujeto el BCE al gestionar sus carteras son los de tipo de cambio y de materias primas (precio del oro). El BCE también está expuesto al riesgo de tipo de interés.

Riesgos de tipo de cambio y de materias primas

Los riesgos de tipo de cambio y de materias primas son los más importantes en el perfil de riesgo financiero del BCE. Esto se debe al volumen de sus reservas exteriores (principalmente dólares estadounidenses) y tenencias de oro, así como a la elevada volatilidad de los tipos de cambio y los precios del oro.

Dado el papel del oro y de las reservas exteriores en sus políticas, el BCE no trata de eliminar los riesgos de tipo de cambio y de materias primas. Estos riesgos se mitigan mediante la diversificación de las tenencias entre distintas divisas y oro.

Conforme a las reglas del Eurosistema, las cuentas de revalorización del oro y del dólar, que ascendían respectivamente a 11,9 mm de euros (12,1 mm en 2014) y 10,6 mm de euros (6,2 mm en 2014) a 31 de diciembre de 2015, podrán utilizarse para absorber el impacto de futuros movimientos desfavorables del precio del oro y del tipo de cambio del dólar estadounidense, lo que mitigará o incluso impedirá cualquier efecto en la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE.

Riesgo de tipo de interés

Las reservas exteriores y las carteras de inversión denominadas en euros del BCE se invierten principalmente en valores de renta fija que se revalorizan a precios de mercado, por lo que están expuestas al riesgo de mercado derivado de las fluctuaciones del tipo de interés. Este riesgo de tipo de interés derivado de la valoración a precios de mercado se gestiona mediante políticas de asignación de activos y límites al riesgo de mercado que garantizan que el riesgo de mercado se

mantenga contenido en niveles que reflejen las preferencias de riesgo-rentabilidad del BCE para las distintas carteras. Expresadas en términos de la duración modificada⁸ de las carteras de renta fija, las distintas preferencias de riesgo-rentabilidad se traducen en una duración modificada más larga para la cartera de inversión denominada en euros que para la cartera de reservas exteriores.

El riesgo de tipo de interés derivado de la valoración a precios de mercado al que está expuesto el BCE siguió siendo limitado en 2015.

Los valores adquiridos en el marco de los programas de compras de activos (los tres CBPP, el SMP, el ABSPP y el PSPP) se valoran a coste amortizado sujeto a deterioro, por lo que no se revalorizan a precios de mercado. Por tanto, las tenencias de estos valores no están expuestas al riesgo de tipo de interés derivado de la valoración a precios de mercado. Sin embargo, este desajuste entre la sensibilidad al tipo de interés de los ingresos generados por estos valores y la sensibilidad de los gastos asociados a los pasivos correspondientes da lugar a un riesgo de tipo de interés que podría afectar negativamente a los ingresos netos por intereses del BCE. Para gestionar este tipo de riesgo, que también es mitigado por la existencia de pasivos sin remunerar y por la estructura general de activo y pasivo del balance del BCE, se utilizan políticas de asignación de activos, incluidas políticas y procedimientos que aseguran que las compras se efectúen a precios adecuados. El riesgo de tipo de interés derivado de los valores adquiridos con fines de política monetaria aumentó a lo largo de 2015, debido principalmente a las compras en el marco del PSPP. Sin embargo, se espera que los ingresos netos por intereses sean en general positivos en los próximos años, incluso en el caso improbable de que llegaran a materializarse escenarios de riesgo de tipo de interés extremadamente adversos.

4.1.3 Riesgo de liquidez

Dado el papel del euro como importante divisa de reserva, la función del BCE como banco central y su estructura de activo y pasivo, la principal exposición del BCE al riesgo de liquidez se deriva de sus reservas exteriores, pues las intervenciones en divisas pueden requerir la liquidación de grandes posiciones de estas tenencias en plazos cortos. Este riesgo se gestiona mediante una asignación de activos y unos límites que garantizan que una parte suficientemente grande de las carteras se invierta en activos que puedan liquidarse rápidamente sin un impacto significativo en el precio.

El perfil de riesgo de liquidez de las carteras del BCE se mantuvo prácticamente sin cambios en 2015.

⁸ La duración modificada es una medida de la sensibilidad del valor de las carteras a desplazamientos en paralelo de las curvas de rendimiento.

4.2 Riesgo operacional

Los principales objetivos del marco de gestión del riesgo operacional del BCE son a) contribuir a garantizar que el BCE cumpla su misión y objetivos, y b) proteger su reputación y otros activos frente a la pérdida, el uso indebido o el deterioro.

Dentro de este marco, cada área de negocio realiza tareas de identificación, evaluación, respuesta, comunicación y vigilancia de sus riesgos operacionales y controles. Las áreas de negocio con funciones transversales llevan a cabo controles específicos del conjunto del banco. En este contexto, la política de tolerancia al riesgo del BCE sirve de guía para las estrategias de respuesta al riesgo y los procedimientos de aceptación del riesgo. Dicha política está vinculada a una matriz de riesgos basada en la clasificación del impacto y la probabilidad elaborada por el BCE (aplicando criterios cuantitativos y cualitativos).

La función de gestión del riesgo operacional y de la continuidad operativa se encarga del mantenimiento de los marcos de gestión del riesgo operacional y de la continuidad operativa y presta asistencia metodológica en esos ámbitos a los responsables de control y riesgos. Asimismo, presenta informes anuales y específicos sobre riesgos operacionales al Comité de Riesgos Operacionales y al Comité Ejecutivo, y apoya a los órganos rectores en su labor de vigilancia de la gestión de los riesgos operacionales y controles del BCE. También coordina y aplica el programa de gestión de la continuidad operativa, realiza pruebas periódicas y verificaciones de los planes de continuidad operativa de los procesos del BCE en los que el tiempo es un factor crítico, y asiste al grupo de gestión de crisis, a sus estructuras de apoyo, así como a sus áreas de negocio en caso de interrupción grave de la actividad.

5 Recursos financieros

Capital

Como consecuencia de la adopción de la moneda única por Lituania el 1 de enero de 2015, el Lietuvos bankas desembolsó un importe de 43 millones de euros en esa fecha. Como resultado, el capital desembolsado del BCE ascendía a 7.740 millones de euros a 31 de diciembre de 2015. Puede consultarse información detallada sobre el capital del BCE en la nota 15.1, «Capital», de las Cuentas Anuales.

Provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro

Teniendo en cuenta su considerable exposición a los riesgos financieros descritos en el apartado 4, el BCE mantiene una provisión frente a los riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro. El volumen de esta provisión y la necesidad de mantenerla se revisan anualmente teniendo en cuenta

una serie de factores, en particular, el volumen de tenencias de activos con riesgo, la importancia de las exposiciones al riesgo materializadas en el ejercicio financiero actual, los resultados proyectados para el siguiente ejercicio y una evaluación de riesgos que incluye el cálculo del valor en riesgo (VaR) de los activos con riesgo, que se realiza de manera coherente a lo largo del tiempo. Esta provisión por riesgos, junto con otros importes mantenidos en el fondo de reserva general del BCE, no excederá el importe del capital desembolsado por los BCN de la zona del euro.

A 31 de diciembre de 2014, la provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro ascendía a 7.575 millones de euros. El Lietuvos bankas aportó 45 millones de euros con efectos a partir del 1 de enero de 2015, lo que aumentó el volumen de la provisión hasta los 7.620 millones de euros, cifra comparable al importe del capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro a 31 de diciembre de 2015.

Cuentas de revalorización

Las ganancias no realizadas en oro, moneda extranjera y valores sujetos a revalorización no se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias, pero se reconocen directamente en cuentas de revalorización que figuran en el lado del pasivo del balance del BCE. Estos saldos pueden utilizarse para absorber el impacto de futuros movimientos desfavorables de los precios o de los tipos de cambio y, por tanto, constituyen un colchón financiero que fortalece la capacidad de resistencia del BCE frente a los riesgos subyacentes.

El importe total de las cuentas de revalorización del oro, la moneda extranjera y los valores a final de diciembre de 2015 ascendía a 25,0 mm de euros⁹ (20,2 mm en 2014). Puede consultarse más información en el apartado sobre normativa contable y en la nota 14, «Cuentas de revalorización», de las notas al balance.

En el gráfico 1 se presenta la evolución de los mencionados recursos financieros del BCE y de los principales tipos de cambio y del precio del oro¹⁰ en el período 2008-2015. Durante este período a) el capital desembolsado del BCE casi se duplicó, principalmente como resultado de la decisión adoptada por el Consejo de Gobierno en 2010 de incrementar el capital suscrito, b) la provisión por riesgos aumentó en un importe equivalente al capital desembolsado de los BCN de la zona del euro, y c) las cuentas de revalorización mostraron un notable grado de volatilidad, debido principalmente a fluctuaciones de los tipos de cambio y del precio del oro.

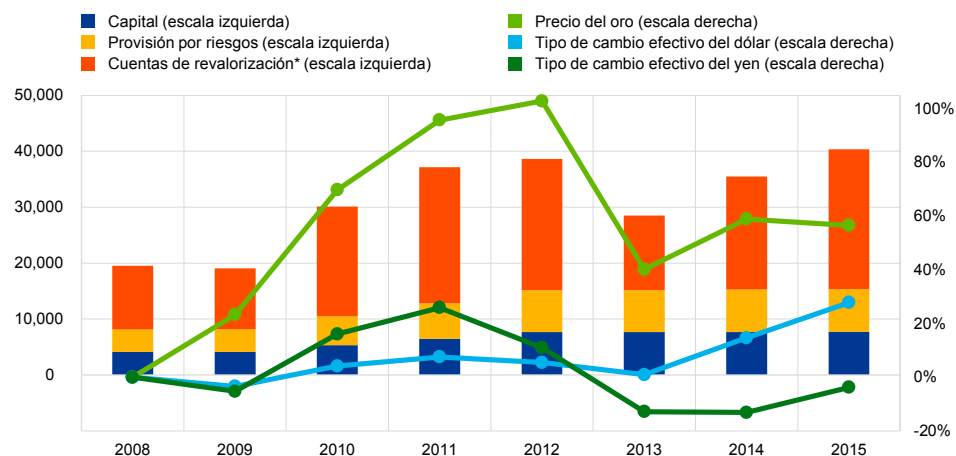
⁹ Además, la partida del balance, «Cuentas de revalorización», incluye las revalorizaciones relativas a las prestaciones post-empleo.

¹⁰ La evolución de los principales tipos de cambio y del precio del oro se presenta como variación porcentual frente a los tipos de cambio y el precio del euro a fin de 2008.

Gráfico 1

Recursos financieros del BCE, principales tipos de cambio y precio del oro en el período 2008-2015

(millones de euros; variaciones porcentuales en comparación con 2008)



* incluye el total de ganancias por revalorización del oro, la moneda extranjera y los valores
Fuente: BCE

6 Impacto de las actividades principales en los estados financieros

En el siguiente cuadro se presenta un resumen de las principales operaciones y funciones que realiza el BCE en cumplimiento de su mandato, y su impacto en los estados financieros del BCE.

Operación/función	Impacto en las Cuentas Anuales del BCE
Operaciones de política monetaria	Los BCN del Eurosistema realizan operaciones de política monetaria convencionales de manera descentralizada, por lo que no tienen un impacto directo en las Cuentas Anuales del BCE.
Valores mantenidos con fines de política monetaria (CBPP, SMP, ABSPP y PSPP)	Los valores adquiridos por el BCE se registran en la partida «Valores mantenidos con fines de política monetaria». Las tenencias en esas carteras se contabilizan por su coste amortizado y se someten a una prueba de deterioro al menos una vez al año. Los cupones devengados y la amortización de descuentos y primas se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias ¹¹ .
Actividades de inversión (gestión de reservas exteriores y recursos propios)	Las reservas exteriores del BCE se presentan en el balance ¹² o en cuentas fuera de balance hasta la fecha de liquidación. La cartera de recursos propios del BCE se presenta en el balance, fundamentalmente en la partida «Otros activos financieros». Los ingresos netos por intereses, incluidos los cupones devengados y la amortización de descuentos y primas, se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias ¹³ . Las pérdidas no realizadas por precios y tipo de cambio que excedan de las ganancias no realizadas anteriormente registradas, y las ganancias y pérdidas realizadas por ventas de valores, también se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias ¹⁴ , mientras que las ganancias no realizadas se registran en la partida «Cuentas de revalorización» del balance.
Sistemas de pago (TARGET2)	Los saldos intra-Eurosistema de los BCN de la zona del euro con el BCE procedentes de operaciones en TARGET2 se recogen en el balance del BCE como activo o pasivo por su posición neta. La remuneración de estos saldos se incluye en la cuenta de pérdidas y ganancias en las partidas «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses».
Billetes en circulación	Al BCE se le ha asignado una cuota del 8 % del valor total de los billetes en euros en circulación. Esta cuota tiene como contrapartida activos frente a los BCN, que devengan intereses al tipo de las operaciones principales de financiación. Estos intereses se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Ingresos por intereses derivados de la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema». Los gastos derivados del transporte transfronterizo de billetes en euros entre las fábricas de billetes y los BCN, para el suministro de billetes nuevos, y entre BCN, para la compensación de situaciones de escasez de billetes con excedentes de reservas, son asumidos de forma centralizada por el BCE. Estos gastos se presentan en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Gastos de producción de billetes».
Supervisión bancaria	Los costes anuales del BCE en relación con sus tareas de supervisión se recuperan a través de las tasas anuales de supervisión impuestas a las entidades supervisadas. Las tasas de supervisión se registran en la partida «Ingresos netos por honorarios y comisiones» de la cuenta de pérdidas y ganancias.

¹¹ En las partidas «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses».

¹² Principalmente en las partidas «Oro y derechos en oro», «Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro», «Activos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro» y «Pasivos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro».

¹³ Los ingresos relacionados con las reservas exteriores del BCE se presentan en la partida «Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva», mientras que los ingresos y gastos por intereses en la cartera de recursos propios se reflejan en «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses».

¹⁴ En las partidas «Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras» y «Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras» respectivamente.

Resultados financieros de 2015

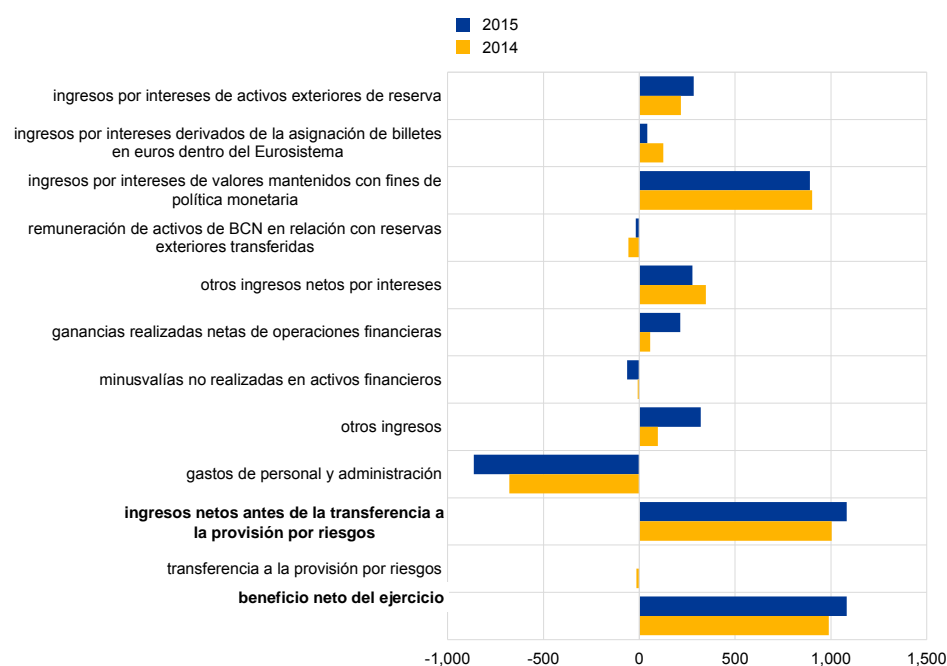
En 2015, el beneficio neto del BCE fue de 1.082 millones de euros (989 millones en 2014).

En el gráfico 2 se presentan los componentes de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en 2015 y una comparación con 2014.

Gráfico 2

Desglose de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en 2015 y 2014

(millones de euros)



Fuente: BCE

Aspectos destacados

- Los ingresos netos por intereses se redujeron a 1.475 millones de euros en 2015 (1.536 millones en 2014). El descenso de los ingresos por intereses generados por la participación del BCE en el total de billetes en euros en circulación debido a la rebaja del tipo de interés medio de las operaciones principales de financiación en 2015, así como la disminución de los ingresos por intereses en la cartera de fondos propios, contribuyeron a esta reducción. Los efectos de estos factores se vieron compensados solo parcialmente por a) el aumento de los ingresos por intereses procedentes de los activos exteriores de reserva, como resultado tanto de la apreciación del dólar estadounidense frente al euro, como de los mayores ingresos por intereses en la cartera de valores denominados en dólares, y por b) el descenso de los gastos por intereses derivados de los activos exteriores de reserva transferidos por los BCN de la zona del euro al BCE.

- Los ingresos por intereses generados por los valores adquiridos con fines de política monetaria se redujeron marginalmente a 890 millones de euros en 2015 (903 millones en 2014). La reducción de los ingresos por intereses como consecuencia del vencimiento de los valores adquiridos en el marco del SMP y de los programas primero y segundo de adquisiciones de bonos garantizados fue compensada casi totalmente por los ingresos por intereses generados por el programa ampliado de compras de activos¹⁵.
- Las minusvalías no realizadas en activos financieros aumentaron en 56 millones de euros, hasta situarse en 64 millones de euros en 2015, debido principalmente al descenso general del precio de mercado de los valores mantenidos en la cartera en dólares estadounidenses.
- El total de gastos de administración del BCE, incluida la amortización, se situó en 864 millones de euros en 2015 (677 millones en 2014). Este incremento obedece principalmente al inicio de la amortización del edificio principal del BCE y al aumento de los costes incurridos en relación con el Mecanismo Único de Supervisión (MUS). Sin embargo, mientras que en 2014 el BCE recuperó los costes relacionados con el MUS correspondientes a los meses de noviembre y diciembre mediante tasas cobradas a las entidades supervisadas, en 2015 recuperó los costes íntegros del año mediante dichas tasas. Como resultado, los otros ingresos experimentaron un aumento en 2015, hasta situarse en 320 millones de euros (96 millones en 2014).

¹⁵ El programa ampliado de compras de activos (APP) se compone de los programas CBPP3, ABSPP y PSPP. Puede consultarse información más detallada sobre el APP en el [sitio web del BCE](#).

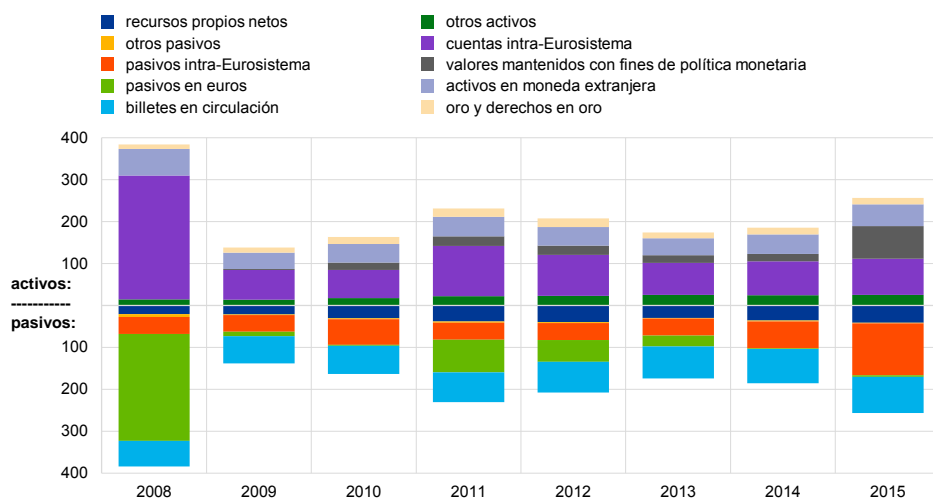
8 Evolución a largo plazo de los estados financieros del BCE

En los gráficos 3 y 4 se presenta la evolución del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE, y sus componentes, en el período 2008-2015.

Gráfico 3

Evolución del balance del BCE en el período 2008-2015¹⁶

(mm de euros)

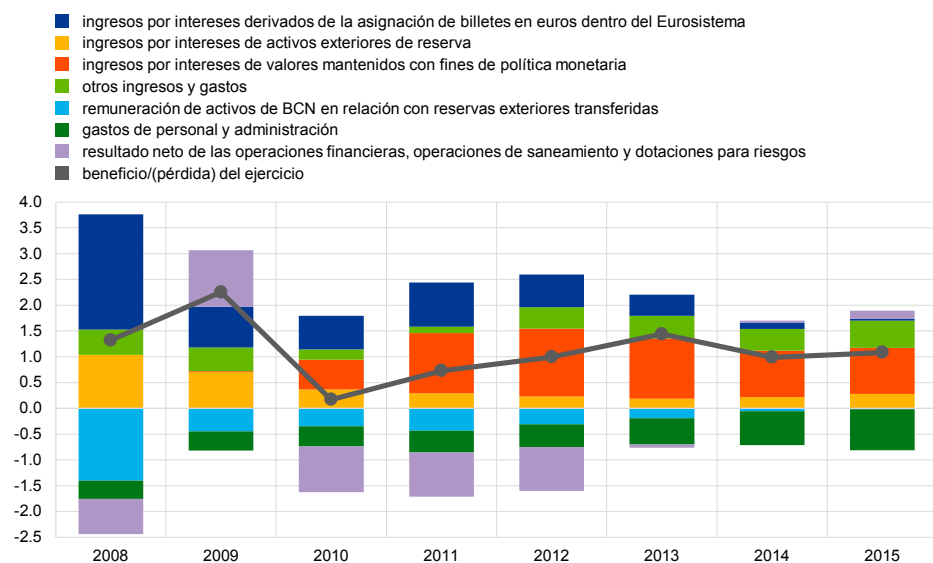


Fuente: BCE

Gráfico 4

Evolución de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en el período 2008-2015

(mm de euros)



Fuente: BCE

¹⁶ Valores a fin de ejercicio

La contracción del balance del BCE en comparación con 2008 se ha debido principalmente a la mejora de las condiciones de financiación en dólares estadounidenses de las entidades de contrapartida del Eurosistema y a la consiguiente reducción gradual de las operaciones de inyección de liquidez en esa moneda ofrecidas por el Eurosistema. Esto se reflejó en la disminución de los activos intra-Eurosistema del BCE y de sus pasivos denominados en euros. Sin embargo, en el cuarto trimestre de 2014, el balance del BCE comenzó a ampliarse con la adquisición de bonos garantizados y bonos de titulización de activos en el marco del tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3) y el ABSPP. La expansión del balance continuó en 2015, con la compra de valores emitidos por Administraciones Centrales de la zona del euro tras el inicio del PSPP. Las compras de valores en el marco de estos programas se liquidaron a través de cuentas de TARGET2 y dieron lugar al correspondiente aumento de los pasivos intra-Eurosistema del BCE.

El beneficio neto del BCE en este período se vio afectado por los siguientes factores:

- La rebaja del tipo de interés de las operaciones principales de financiación que redujo significativamente los ingresos por señoreaje. El tipo de interés medio en 2015 fue del 0,05 %, frente al 4 % en 2008 y, como resultado, los ingresos por intereses generados por los billetes en circulación cayeron desde 2,2 mm de euros en 2008, hasta 0,04 mm de euros en 2015.
- Las transferencias realizadas a la provisión general por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro, particularmente en el período 2010-2012. En ese período, se transfirió un importe acumulado de 3,5 mm de euros a la provisión por riesgos, lo que redujo los beneficios declarados en un importe equivalente.
- La disminución gradual de los ingresos procedentes de los activos exteriores de reserva, desde 1,0 mm de euros en 2008 hasta 0,2 mm de euros en 2013, debido fundamentalmente a la menor rentabilidad de los dólares estadounidenses y al consiguiente descenso de los ingresos por intereses en la cartera en dólares estadounidenses. Sin embargo, en los dos últimos años se ha invertido esta tendencia y en 2015 estos ingresos ascendieron a 0,3 mm de euros.
- Las tenencias de valores adquiridos en el marco de los programas de compras de activos han generado, en promedio, un 54 % del total de ingresos netos por intereses del BCE en los últimos seis años.
- El establecimiento y la actividad del MUS en los dos últimos años han contribuido a un aumento significativo de los gastos de personal y administración. Sin embargo, los costes relacionados con el MUS se recuperan desde noviembre de 2014 a través de las tasas cobradas a las entidades supervisadas.

Estados financieros del BCE

Balance a 31 de diciembre de 2015

ACTIVO	Nota número	2015 €	2014 €
Oro y derechos en oro	1	15.794.976.324	15.980.317.601
Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro	2		
Activos frente al FMI	2.1	714.825.534	669.336.060
Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores	2.2	49.030.207.257	43.730.904.005
		49.745.032.791	44.400.240.065
Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	2.2	1.862.714.832	1.783.727.949
Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro	3	52.711.983	2.120.620
Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	4		
Valores mantenidos con fines de política monetaria	4.1	77.808.651.858	17.787.948.367
Cuentas intra-Eurosistema	5		
Activos relacionados con la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema	5.1	86.674.472.505	81.322.848.550
Otros activos	6		
Inmovilizado material e inmaterial	6.1	1.263.646.830	1.249.596.659
Otros activos financieros	6.2	20.423.917.583	20.626.359.858
Diferencias por valoración de partidas fuera de balance	6.3	518.960.866	319.624.726
Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados	6.4	1.320.068.350	725.224.031
Diversos	6.5	1.180.224.603	1.092.627.246
		24.706.818.232	24.013.432.520
Total activo		256.645.378.525	185.290.635.672

PASIVO	Nota número	2015 €	2014 €
Billetes en circulación	7	86.674.472.505	81.322.848.550
Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro	8		
Otros pasivos	8.1	1.026.000.000	1.020.000.000
Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	9	2.330.804.192	900.216.447
Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro	10		
Depósitos y otros pasivos	10.1	0	458.168.063
Pasivos intra-Eurosistema	11		
Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera	11.1	40.792.608.418	40.553.154.708
Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)	11.2	83.083.520.309	23.579.372.965
		123.876.128.727	64.132.527.673
Otros pasivos	12		
Diferencias por valoración de partidas fuera de balance	12.1	392.788.148	178.633.615
Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos anticipados	12.2	95.543.989	96.191.651
Diversos	12.3	891.555.907	869.549.503
		1379.888.044	1.144.374.769
Provisiones	13	7.703.394.185	7.688.997.634
Cuentas de revalorización	14	24.832.823.174	19.937.644.696
Capital y reservas	15		
Capital	15.1	7.740.076.935	7.697.025.340
Beneficio del ejercicio		1.081.790.763	988.832.500
Total pasivo		256.645.378.525	185.290.635.672

Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio que finalizó el 31 de diciembre de 2015

	Nota número	2015 €	2014 €
Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva	22.1	283.205.941	217.003.159
Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema	22.2	41.991.105	125.806.228
Otros ingresos por intereses	22.4	2.168.804.955	2.512.243.088
<i>Ingresos por intereses</i>		<i>2.494.002.001</i>	<i>2.855.052.475</i>
Remuneración de activos de BCN en relación con reservas exteriores transferidas	22.3	(17.576.514)	(57.015.146)
Otros gastos por intereses	22.4	(1.001.272.846)	(1.262.336.836)
<i>Gastos por intereses</i>		<i>(1.018.849.360)</i>	<i>(1.319.351.982)</i>
Ingresos netos por intereses	22	1.475.152.641	1.535.700.493
Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras	23	214.433.730	57.260.415
Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras	24	(64.053.217)	(7.863.293)
Dotaciones y excesos de provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro		0	(15.009.843)
Resultado neto de las operaciones financieras, operaciones de saneamiento y dotaciones para riesgos		150.380.513	34.387.279
Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones	25, 26	268.332.261	28.158.654
Dividendos y otros ingresos de acciones y participaciones	27	908.109	780.935
Otros ingresos	28	51.023.378	67.253.502
Total ingresos netos		1.945.796.902	1.666.280.863
Gastos de personal	29	(440.844.142)	(301.142.390)
Gastos de administración	30	(351.014.617)	(353.579.537)
Amortización del inmovilizado material e inmaterial		(64.017.361)	(15.312.728)
Gastos de producción de billetes	31	(8.130.019)	(7.413.708)
Beneficio del ejercicio		1.081.790.763	988.832.500

Fráncfort del Meno, febrero de 2016

Banco Central Europeo

Mario Draghi
Presidente

Normativa contable¹⁷

Forma y presentación de los estados financieros

Los estados financieros del BCE se han diseñado para presentar la imagen fiel de su situación financiera y de los resultados de sus operaciones y se han elaborado de acuerdo con los principios contables que se detallan a continuación¹⁸, y que el Consejo de Gobierno del BCE considera adecuados a la naturaleza de un banco central.

Principios contables

Se han aplicado los siguientes principios contables: realidad económica y transparencia, prudencia, registro de acontecimientos posteriores al cierre del balance, importancia relativa, empresa en funcionamiento, devengo, consistencia y comparabilidad.

Reconocimiento de activos y pasivos

Los activos o pasivos solo se reflejan en el balance cuando sea probable que se produzca un resultado económico futuro derivado de los mismos para o por el BCE, la casi totalidad de los riesgos o beneficios asociados se haya transferido al BCE, y el coste o valor del activo o el importe de la obligación pueda determinarse de forma fidedigna.

Criterios de contabilización

Las cuentas se han elaborado siguiendo el criterio del coste histórico, con las modificaciones necesarias para reflejar el precio de mercado de los valores negociables (distintos de los mantenidos con fines de política monetaria), del oro y del resto de activos, pasivos y posiciones fuera del balance denominados en moneda extranjera.

Las operaciones con activos y pasivos financieros se contabilizan el día en que se liquidaron.

A excepción de las operaciones al contado con valores, las operaciones con instrumentos financieros denominados en moneda extranjera se registran en la

¹⁷ La normativa detallada que regula la contabilidad del BCE se encuentra recogida en la Decisión BCE/2010/21, de 11 de noviembre de 2010, DO L 35 de 9.02.2011, p. 1., modificada por última vez por la Decisión BCE/2015/26, DO L 193 de 21.07.2015, p. 134).

¹⁸ Esta normativa es coherente con lo dispuesto en el artículo 26.4 de los Estatutos del SEBC, que requiere un tratamiento armonizado de los procedimientos contables y de información financiera relativos a las operaciones del Eurosistema.

fecha de contratación en cuentas fuera del balance. En la fecha de liquidación, los asientos en las cuentas fuera del balance se cancelan y se registran en el balance. Las compras y ventas de divisas afectan a la posición neta en moneda extranjera en la fecha de contratación y los resultados realizados derivados de las ventas se calculan en dicha fecha. Los intereses devengados, las primas y los descuentos relacionados con instrumentos financieros denominados en moneda extranjera se calculan y registran diariamente y, por lo tanto, inciden en la posición en moneda extranjera también de forma diaria.

Oro y activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos denominados en moneda extranjera se convierten a euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance. Los ingresos y gastos se convierten al tipo de cambio vigente en la fecha en que se registran. La revaluación de los activos y pasivos denominados en moneda extranjera, incluyendo tanto las partidas del balance como las posiciones registradas en partidas fuera del balance, se realiza divisa a divisa.

La revaluación derivada de la variación del precio de mercado de los activos y pasivos en moneda extranjera se calcula y registra de forma separada de la correspondiente al tipo de cambio.

El oro se valora al precio de mercado vigente al final del ejercicio, y no se hace distinción entre las diferencias por precio y por tipo de cambio, registrándose en una sola cuenta la diferencia de valoración, basada en el precio en euros de la onza de oro que se deriva del cambio del euro frente al dólar estadounidense vigente a 31 de diciembre de 2015.

Los derechos especiales de giro (DEG) se definen en términos de una cesta de divisas. Para revaluar las tenencias de DEG del BCE, el valor de estos derechos se calculó como la suma ponderada de los tipos de cambio de las cuatro divisas principales (dólar estadounidense, euro, libra esterlina y yen) frente al euro a 31 de diciembre de 2015.

Valores

Valores mantenidos con fines de política monetaria

Los valores mantenidos con fines de política monetaria se contabilizarán a coste amortizado, minorado por las pérdidas por deterioro.

Otros valores

Los valores negociables (distintos de los mantenidos con fines de política monetaria) y activos similares se valoran de forma individualizada al precio medio de mercado

vigente en la fecha del balance o aplicando la curva de rendimientos vigente en esa misma fecha. Las opciones implícitas en los valores no se separan a efectos de valoración. Para el ejercicio financiero finalizado el 31 de diciembre de 2015, se utilizaron los precios medios del 30 de diciembre de 2015. Las acciones no líquidas se valoran por el coste minorado por las pérdidas por deterioro.

Reconocimiento de ingresos

Los ingresos y gastos se registran en el período en el que se devengan o en el que se producen¹⁹. Las pérdidas y las ganancias realizadas procedentes de la venta de divisas, oro y valores se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias. Estas pérdidas y ganancias realizadas se calculan a partir del coste medio del activo correspondiente.

Las ganancias no realizadas no se registran como ingreso, sino que se traspasan directamente a una cuenta de revalorización.

Las pérdidas no realizadas se imputan a la cuenta de pérdidas y ganancias si al final del ejercicio superan las ganancias por revalorización previas registradas en la correspondiente cuenta de revalorización. Tales pérdidas no realizadas en cualquier valor, moneda u oro no se compensan con ganancias no realizadas en otro valor, moneda u oro. En el caso de pérdidas no realizadas en algún elemento llevadas a la cuenta de pérdidas y ganancias, su coste medio se reduce para ajustarlo al precio de mercado o al tipo de cambio de fin de año. Las pérdidas no realizadas en operaciones de *swap* de tipos de interés imputadas a la cuenta de pérdidas y ganancias al final del ejercicio se amortizan en los años posteriores.

Las pérdidas por deterioro se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias y no revierten en ejercicios posteriores a menos que el deterioro se reduzca y que la reducción esté relacionada con un acontecimiento observable que se produzca una vez registrado el deterioro.

Las primas o descuentos de las tenencias de valores se calculan y presentan como parte de los ingresos por intereses y se amortizan a lo largo de la vida residual de los activos.

Operaciones temporales

Son operaciones por las cuales el BCE compra o vende activos mediante una cesión temporal o realiza operaciones de crédito con activos de garantía.

Mediante las cesiones temporales se lleva a cabo una venta de valores al contado con el compromiso simultáneo de recomprar a la entidad de contrapartida dichos

¹⁹ A las cuentas de periodificación y a las provisiones administrativas se aplica un límite mínimo de 100.000 euros.

valores a un precio fijado y en una fecha futura predeterminada. Las cesiones temporales se registran como depósitos con garantía de valores en el pasivo del balance. Los valores cedidos según este tipo de acuerdo permanecen en el balance del BCE.

Mediante las adquisiciones temporales se compran valores al contado con el compromiso simultáneo de revender dichos valores a la entidad de contrapartida a un precio fijado y en una fecha futura predeterminada. Las adquisiciones temporales de valores se registran como préstamos con garantía de valores en el activo del balance, pero no se incluyen entre las tenencias de valores del BCE.

Las operaciones temporales (incluidas las operaciones de préstamo de valores) realizadas de acuerdo con un programa de préstamos automáticos de valores solo se registran en el balance cuando la garantía consiste en el depósito de efectivo en una cuenta del BCE. En 2015, el BCE no recibió ninguna garantía en forma de efectivo en relación con tales operaciones.

Posiciones registradas fuera del balance

La posición a plazo en moneda extranjera, es decir, las operaciones a plazo en divisas, la parte a plazo de las operaciones de *swap* de divisas y otros instrumentos que conllevan operaciones de cambio de una moneda por otra en una fecha futura, se incluyen en la posición neta en moneda extranjera para calcular las pérdidas y ganancias por tipo de cambio.

La valoración de los instrumentos sobre tipos de interés se revisa elemento por elemento. Las modificaciones diarias del margen de variación de los contratos de futuros sobre tipos de interés vivos y de *swaps* de tipos de interés compensadas a través de una contrapartida central quedan registradas en la cuenta de pérdidas y ganancias. El BCE realiza la valoración de operaciones a plazo con valores y de *swaps* de tipos de interés que no se compensan a través de una contrapartida central de acuerdo con métodos de valoración generalmente aceptados que utilizan precios y tipos de mercado observables y factores de descuento desde las fechas de liquidación hasta la fecha de valoración.

Acontecimientos posteriores al cierre del balance

Los activos y pasivos se ajustan para reflejar los acontecimientos que tengan lugar entre la fecha del balance anual y la fecha en que el Comité Ejecutivo autoriza la presentación de las cuentas anuales del BCE al Consejo de Gobierno para su aprobación, si tales acontecimientos afectan de manera relevante a la situación de los activos y pasivos a la fecha del balance.

Los acontecimientos importantes posteriores al cierre del balance que no afectan a la situación de los activos y pasivos en la fecha del balance se presentan en las notas.

Saldos intra-SEBC/intra-Eurosistema

Los saldos intra-SEBC resultan principalmente de pagos transfronterizos realizados en la UE que se liquidan en euros en dinero del banco central. Estas operaciones son iniciadas en su mayoría por entidades privadas (es decir, entidades de crédito, empresas e individuos). Se liquidan principalmente a través de TARGET2 —sistema automatizado transeuropeo de transferencia urgente para la liquidación bruta en tiempo real— y dan lugar a saldos bilaterales en las cuentas de cada uno de los bancos centrales de la UE conectados a TARGET2. Estos saldos bilaterales se compensan y después se asignan diariamente al BCE, manteniendo cada BCN un único saldo neto frente al BCE. En la contabilidad del BCE, este saldo representa la posición neta de cada BCN frente al resto del SEBC. Los saldos intra-Eurosistema de los BCN de la zona del euro con el BCE procedentes de operaciones TARGET2, así como otros saldos intra-Eurosistema denominados en euros (por ejemplo, la distribución provisional de beneficios a los BCN), se presentan en el balance del BCE por su posición neta y figuran en «Otros activos intra-Eurosistema (neto)» u «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)». Los saldos intra-SEBC de los BCN no pertenecientes a la zona del euro con el BCE, derivados de su participación en TARGET2²⁰, se presentan en «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro».

Los saldos intra-Eurosistema relativos a la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema se registran como un activo neto en la rúbrica «Activos relacionados con la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema» (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable).

Los saldos intra-Eurosistema derivados de la transferencia de activos exteriores de reserva al BCE por los BCN que se incorporan al Eurosistema están denominados en euros y figuran en el apartado «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera».

Tratamiento de los activos fijos

Los activos fijos, incluidos los activos inmateriales, excepto terrenos y obras de arte, se valoran al precio de adquisición menos su amortización. Los terrenos y las obras de arte se valoran por su precio de adquisición. Con respecto a la amortización del edificio principal del BCE, los costes se asignan a los componentes oportunos y se amortizan de acuerdo con las estimaciones de vida útil de los activos. La amortización se calcula de forma lineal en el período de vida útil esperada de los activos, comenzando en el trimestre posterior al que el activo está disponible para su uso. La vida útil aplicada a las principales clases de activos es la siguiente:

²⁰ A 31 de diciembre de 2015, los BCN no pertenecientes a la zona del euro que participaban en TARGET2 eran los siguientes: Българска народна банка (Banco Nacional de Bulgaria), Danmarks Nationalbank, Narodowy Bank Polski y Banca Națională a României.

Edificios	20, 25 o 50 años
Instalaciones	10 o 15 años
Equipo técnico	4, 10 o 15 años
Equipos informáticos, aplicaciones informáticas y vehículos a motor	4 años
Mobiliario	10 años

La duración del período de amortización para gastos de renovación activados relacionados con las oficinas en alquiler que el BCE ocupa actualmente se ha ajustado a fin de tener en cuenta cualquier acontecimiento que pueda influir en el período de vida útil esperado del activo afectado.

Los activos fijos cuyo coste es inferior a 10.000 euros no se capitalizan en el año de adquisición.

Los activos fijos que cumplen los criterios de capitalización pero que están todavía en construcción o desarrollo se recogen en la rúbrica «Inmovilizado en curso». Los costes relacionados se transferirán a las rúbricas de activos fijos correspondientes una vez puedan utilizarse dichos activos.

Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE

El BCE mantiene sistemas de prestación definida para su personal, para los miembros del Comité Ejecutivo y para los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE.

El plan de pensiones del personal se financia mediante activos mantenidos en un fondo de prestaciones a largo plazo. Las contribuciones obligatorias del BCE y de los miembros del personal son, respectivamente, el 19,5 % y el 6,7 % del salario base y se reflejan en el pilar de prestación definida del plan. Los miembros del personal pueden realizar aportaciones adicionales voluntarias a un sistema de aportación definida con el fin de mejorar la prestación²¹. Estos beneficios adicionales se determinan por el importe de las aportaciones voluntarias junto con los rendimientos de la inversión procedentes de esas aportaciones.

Para los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros del Comité de Supervisión empleados por el BCE existen prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo no financiadas a través de un fondo. Para el personal existen prestaciones post-empleo distintas de las pensiones, y otras prestaciones a largo plazo, no financiadas a través de un fondo.

²¹ Cada empleado puede hacer uso de los fondos acumulados mediante las aportaciones voluntarias para adquirir una pensión suplementaria, que se incluiría en las obligaciones por prestación definida a partir de ese momento.

Obligación neta por prestación definida

El pasivo reflejado en el balance en la rúbrica «Otros pasivos» con respecto a los planes de prestación definida es el valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas a la fecha del balance menos el valor razonable de los activos afectos al Plan destinados a financiar la obligación.

La obligación por prestación definida es calculada con carácter anual por actuarios independientes mediante el método de la unidad de crédito proyectada. El valor actual de la obligación por prestación definida se calcula descontando los flujos de caja futuros estimados, utilizando un tipo de interés que se determina con referencia a los rendimientos de mercado a fecha de balance de valores de renta fija privada de elevada calidad denominados en euros con un vencimiento similar al plazo de las obligaciones por pensiones de que se trate.

Las pérdidas y ganancias actuariales pueden ser el resultado de ajustes por experiencia (cuando el resultado real es distinto de los supuestos actuariales adoptados previamente) y de modificaciones de los supuestos actuariales adoptados.

Coste neto de la prestación definida

El coste neto de la prestación definida se contabiliza en la cuenta de pérdidas y ganancias y en la rúbrica «Cuentas de revalorización» del balance, que recoge las nuevas mediciones relativas a las prestaciones post-empleo.

El importe neto registrado en la cuenta de pérdidas y ganancias comprende:

- a) el coste actual de servicio de las prestaciones originado en el ejercicio;
- b) el interés neto al tipo de descuento de la obligación neta por prestación definida;
- c) nuevas mediciones respecto de las demás prestaciones a largo plazo en su integridad.

El importe neto de la partida «Cuentas de revalorización» incluye los siguientes elementos:

- a) ganancias y pérdidas actuariales respecto de la obligación por prestación definida;
- b) los rendimientos obtenidos por los activos del plan, excluyendo los importes incluidos en el interés neto de la obligación neta por prestación definida;
- c) las modificaciones en el efecto del techo del activo, excluyendo los importes incluidos en el interés neto de la obligación neta por prestación definida.

Estas obligaciones son valoradas con periodicidad anual por actuarios independientes, a fin de establecer el pasivo adecuado en los estados financieros.

Billetes en circulación

El BCE y los BCN de los países de la zona del euro, que conjuntamente componen el Eurosistema, emiten billetes en euros²². El valor total de los billetes en euros en circulación se asigna a los bancos centrales del Eurosistema el último día hábil de cada mes, de acuerdo con la clave de asignación de billetes²³.

Al BCE le ha correspondido una cuota del 8 % del valor total de los billetes en euros en circulación, que se presenta en el balance en la partida del pasivo «Billetes en circulación». La participación del BCE en el total de la emisión de billetes en euros tiene como contrapartida activos frente a los BCN. Estos activos, que devengan intereses²⁴, se presentan en la subpartida «Cuentas intra-Eurosistema: activos relacionados con la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema» (véase «Saldo intra-SEBC/intra-Eurosistema» en el apartado sobre normativa contable). Los ingresos por intereses devengados por estos activos se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema».

Distribución provisional de beneficios

Un cantidad equivalente a la suma de los ingresos del BCE procedentes de los billetes en euros en circulación y de los valores mantenidos con fines de política monetaria en el marco de: a) el programa para los mercados de valores (SMP); b) el tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3); c) el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP) y d) el programa de compras de valores públicos (PSPP) se asignan a los BCN de la zona del euro en el ejercicio financiero en que se devengan. A menos que el Consejo de Gobierno decida otra cosa, el BCE distribuye este importe en enero del año siguiente mediante una distribución provisional de beneficios²⁵. Este importe se distribuye en su totalidad a menos que sea mayor que el del beneficio neto del BCE en el ejercicio o que Consejo de Gobierno decida dotar una provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro. Asimismo, es posible que el Consejo de Gobierno decida reducir los ingresos procedentes de los billetes en

²² Decisión BCE/2010/29, de 13 de diciembre de 2010, sobre la emisión de billetes de banco denominados en euros, DO L 35, de 9.2.2011, p. 26, según texto modificado.

²³ «Clave de asignación de billetes» son los porcentajes que resultan de tener en cuenta la participación del BCE en la emisión total de billetes en euros y aplicar la clave del capital suscrito a la participación de los BCN en esa emisión total.

²⁴ Decisión BCE/2010/23, de 25 de noviembre de 2010, sobre la asignación de los ingresos monetarios de los bancos centrales nacionales de los Estados miembros cuya moneda es el euro (refundición), DO L 35 de 9.2.2011, p. 17, según texto modificado.

²⁵ Decisión (UE) 2015/298, del BCE, de 15 de diciembre de 2014, sobre la distribución provisional de los ingresos del Banco Central Europeo (refundición) (BCE/2014/57), DO L 53, 25.2.2015, p. 24, modificada.

euros en circulación en razón de los gastos soportados por el BCE en relación con la emisión y el tratamiento de billetes en euros.

Otros asuntos

Teniendo en cuenta la posición del BCE como banco central, el Comité Ejecutivo considera que la publicación de un estado de flujos de tesorería no proporcionaría información adicional relevante a los destinatarios de los estados financieros.

De acuerdo con el artículo 27 de los Estatutos del SEBC y teniendo en cuenta una recomendación del Consejo de Gobierno del BCE, el Consejo de la UE aprobó el nombramiento de Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft como auditor externo del BCE por un período de cinco años, que terminará con el ejercicio financiero de 2017.

Notas al balance

1 Oro y derechos en oro

A 31 de diciembre de 2015, las tenencias del BCE ascendían a 16.229.522 onzas²⁶ de oro fino (16.178.193 onzas en 2014). Este incremento se debió principalmente a la transferencia de 51.329 onzas de oro fino²⁷ por el Lietuvos bankas a raíz de la adopción del euro por Lituania. Sin embargo, a pesar del incremento de las tenencias de oro fino del BCE, el valor equivalente en euros de estas tenencias descendió debido a la caída del precio del oro en 2015 (véase «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable y la nota 14, «Cuentas de revalorización»).

2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes y residentes en la zona del euro

2.1 Activos frente al FMI

Esta rúbrica representa las tenencias del BCE en DEG a 31 de diciembre de 2015. Éstas se derivan de un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para la compra o venta de DEG contra euros, por el que el FMI está autorizado a negociar compraventas por cuenta del BCE, con un nivel de tenencias máximo y mínimo. En lo que respecta a la contabilización, los DEG son tratados como moneda extranjera (véase «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable). El incremento del equivalente en euros de las tenencias de DEG fue debido principalmente a la apreciación de los DEG contra euros en 2015.

2.2 Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores; y Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro

Estas dos partidas incluyen depósitos en bancos y préstamos denominados en moneda extranjera, e inversiones en valores denominados en dólares estadounidenses y yenes japoneses.

²⁶ Esto corresponde a 504,8 toneladas.

²⁷ La transferencia, por un importe equivalente a 50,7 millones de euros, se realizó con efectos a partir del 1 de enero de 2015.

Activos frente a no residentes en la zona del euro	2015 €	2014 €	Variación €
Cuentas corrientes	4.398.616.340	2.618.332.591	1.780.283.749
Depósitos	1.666.345.182	1.035.952.558	630.392.624
Adquisiciones temporales	831.266.648	986.131.163	(154.864.515)
Inversiones en valores	42.133.979.087	39.090.487.693	3.043.491.394
Total	49.030.207.257	43.730.904.005	5.299.303.252

Activos frente a residentes en la zona del euro	2015 €	2014 €	Variación €
Cuentas corrientes	953.098	4.035.172	(3.082.074)
Depósitos	1.861.761.734	1.599.827.033	261.934.701
Adquisiciones temporales	0	179.865.744	(179.865.744)
Total	1.862.714.832	1.783.727.949	78.986.883

El aumento de estas partidas en 2015 se debió principalmente a la apreciación del dólar estadounidense y del yen japonés frente al euro.

Asimismo, en el momento de la adopción de la moneda única por Lituania, con efectos a partir del 1 de enero de 2015, el Lietuvos bankas transfirió al BCE activos exteriores de reserva denominados en dólares estadounidenses por un valor de 287,9 millones de euros.

La posición neta del BCE en moneda extranjera (dólares estadounidenses y yenes²⁸) a 31 de diciembre de 2015 era la siguiente:

	2015 Millones de unidades de moneda extranjera	2014 Millones de unidades de moneda extranjera
Dólares estadounidenses	46.382	45.649
Yenes	1.085.596	1.080.094

3 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro

A 31 de diciembre de 2015 esta partida estaba formada por depósitos bancarios frente a residentes en la zona del euro.

²⁸ Estas tenencias incluyen activos netos, denominados en la respectiva moneda extranjera, sujetos a revalorización por tipo de cambio, que figuran en las partidas «Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro», «Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro», «Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados», «Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro», «Diferencias por valoración de partidas fuera de balance» (lado del pasivo) y «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos anticipados», y tienen en cuenta las operaciones a plazo en divisas y los *swaps* de divisas registrados en partidas fuera de balance. No se incluyen los efectos de las revalorizaciones de los precios de los instrumentos financieros denominados en moneda extranjera.

4 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro

4.1 Valores mantenidos con fines de política monetaria

A 31 de diciembre de 2015 esta partida se componía de valores adquiridos por el BCE en el ámbito de los tres programas de adquisiciones de bonos garantizados, el programa para los mercados de valores (SMP), y el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP) y el programa de compras de valores públicos (PSPP).

Las compras realizadas en el marco del primer programa de adquisiciones de bonos garantizados concluyeron el 30 de junio de 2010, mientras que el segundo programa de adquisiciones de bonos garantizados terminó el 31 de octubre de 2012. El SMP concluyó el 6 de septiembre de 2012.

En 2015, los activos adquiridos en el marco del tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3) y el ABSPP se ampliaron para incluir el PSPP²⁹. El CBPP3, el ABSPP y el PSPP constituyen conjuntamente el programa ampliado de compras de activos (APP)³⁰. Se prevé que las compras mensuales combinadas realizadas por los BCN y el BCE en el marco del programa de compra de activos — por un valor medio de 60 mm de euros— continúen hasta el final de marzo de 2017 y, en todo caso, hasta que el Consejo de Gobierno observe un ajuste sostenido de la senda de inflación que sea compatible con su objetivo de lograr que las tasas de inflación se sitúen en niveles inferiores, aunque próximos, al 2 % a medio plazo.

Los valores adquiridos en estos seis programas se valoran por el coste amortizado, minorado por las pérdidas por deterioro (véase «Valores» en el apartado sobre normativa contable). Las pruebas de deterioro se realizan anualmente sobre la base de los importes recuperables estimados a final del ejercicio y son aprobadas por el Consejo de Gobierno. Sobre la base de las pruebas de deterioro de este año, solo se activó un indicador de deterioro, relacionado con la cartera del SMP. No obstante, este indicador no ha tenido efectos en los flujos de caja futuros que se estima recibirá el BCE y, en consecuencia, no se registraron pérdidas en 2015.

El coste amortizado de los valores mantenidos por el BCE, y su valor de mercado³¹ (que no se recoge en el balance ni en la cuenta de pérdidas y ganancias, pero se incluye a título comparativo) son los siguientes:

²⁹ En el contexto de este programa, el BCE y los BCN pueden comprar, en el mercado secundario, valores denominados en euros emitidos por las administraciones centrales regionales o locales de la zona del euro, agencias reconocidas establecidas en la zona del euro y organizaciones internacionales y bancos multilaterales de desarrollo radicados en la zona del euro.

³⁰ Puede consultarse información más detallada sobre el APP en el [sitio web del BCE](#).

³¹ Los valores de mercado son indicativos y se basan en cotizaciones de mercado. Cuando no dispone de dichas cotizaciones, los precios de mercado se estiman utilizando modelos internos del Eurosistema.

	2015 €		2014 €		Variación €	
	Coste amortizado	Valor de mercado	Coste amortizado	Valor de mercado	Coste amortizado	Valor de mercado
Primer programa de adquisiciones de bonos garantizados	1.786.194.503	1.898.990.705	2.395.178.568	2.576.479.183	(608.984.065)	(677.488.478)
Segundo programa de adquisiciones de bonos garantizados	933.230.549	1.013.540.352	1.249.397.951	1.367.880.767	(316.167.402)	(354.340.415)
Tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados	11.457.444.451	11.396.084.370	2.298.798.185	2.314.787.199	9.158.646.266	9.081.297.171
Programa para los mercados de valores	8.872.443.668	10.045.312.608	10.100.343.269	11.247.795.991	(1.227.899.601)	(1.202.483.383)
Programa de compras de bonos de titulización de activos	15.321.905.622	15.220.939.054	1.744.230.394	1.742.441.349	13.577.675.228	13.478.497.705
Programa de compras de valores públicos	39.437.433.065	39.372.318.024	-	-	39.437.433.065	39.372.318.024
Total	77.808.651.858	78.947.185.113	17.787.948.367	19.249.384.489	60.020.703.491	59.697.800.624

Este descenso del coste amortizado de las carteras mantenidas en el marco de: a) el primer y segundo programas de adquisiciones de bonos garantizados, y b) el programa para los mercados de valores se debió a amortizaciones.

El Consejo de Gobierno evalúa periódicamente el riesgo financiero asociado a los valores mantenidos en el marco estos programas.

5 Cuentas intra-Eurosistema

5.1 Activos relacionados con la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema

Esta partida incluye los activos del BCE frente a los BCN de la zona del euro relativos a la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable). La remuneración de estas cuentas se calcula diariamente aplicando el tipo marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema (véase la nota 22.2, «Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema»).

6 Otros activos

6.1 Inmovilizado material e inmaterial

A 31 de diciembre de 2015 estos activos incluían los siguientes elementos:

	2015 €	2014 €	Variación €
Coste			
Terrenos y construcciones	1.027.242.937	997.154.850	30.088.087
Instalaciones	219.897.386	212.838.181	7.059.205
Equipamiento y aplicaciones informáticos	77.350.193	71.812.322	5.537.871
Equipamiento, mobiliario y vehículos a motor	92.000.437	82.854.876	9.145.561
Inmovilizado en curso	244.590	16.163.065	(15.918.475)
Otros activos fijos	9.453.181	8.241.408	1.211.773
Coste total	1.426.188.724	1.389.064.702	37.124.022
Amortización acumulada			
Terrenos y construcciones	(79.468.891)	(88.477.513)	9.008.622
Instalaciones	(15.827.521)	(72.342)	(15.755.179)
Equipamiento y aplicaciones informáticos	(45.530.493)	(38.380.961)	(7.149.532)
Equipamiento, mobiliario y vehículos a motor	(20.831.615)	(11.908.686)	(8.922.929)
Otros activos fijos	(883.374)	(628.541)	(254.833)
Total amortización acumulada	(162.541.894)	(139.468.043)	(23.073.851)
Valor neto contable	1.263.646.830	1.249.596.659	14.050.171

La nueva sede del BCE comenzó a utilizarse en noviembre de 2014. Por tanto, de acuerdo con la normativa contable que aplica el BCE (véase «Tratamiento de los activos fijos» en el apartado sobre normativa contable), la amortización de la nueva sede comenzó en enero de 2015.

El descenso de la partida «Inmovilizado en curso» se debió principalmente a la finalización de elementos del inmovilizado relacionados con nueva sede del BCE, que estaban aún en fase de realización a 31 de diciembre de 2014, y las transferencias de los costes relacionados a las rúbricas de activos fijos correspondientes en 2015. Estas transferencias, así como otras actividades relacionadas con la nueva sede del BCE se tradujeron en un incremento de «Terrenos y construcciones» en 2015.

El descenso de la amortización acumulada de terrenos y construcciones en 2015 se debió a la cancelación de gastos de renovación activados relacionados con elementos del inmovilizado que habían dejado de usarse.

6.2 Otros activos financieros

Esta partida se compone de la inversión de los recursos propios del BCE³² mantenida como contrapartida directa de su capital y reservas, así como de otros activos financieros que incluyen 3.211 acciones del Banco de Pagos Internacionales (BPI), contabilizadas a su precio de adquisición, 41,8 millones de euros.

Los principales componentes de esta partida son:

³² Las cesiones temporales realizadas en el contexto de la gestión de la cartera de recursos propios se recogen en la partida «Diversos» del pasivo (véase el apartado 12.3, «Diversos»).

	2015 €	2014 €	Variación €
Cuentas corrientes en euros	30.000	4.684.410	(4.654.410)
Valores emitidos en euros	19.192.975.459	19.091.635.302	101.340.157
Adquisiciones temporales en euros	1.188.997.789	1.488.138.078	(299.140.289)
Otros activos financieros	41.914.335	41.902.068	12.267
Total	20.423.917.583	20.626.359.858	(202.442.275)

La liquidación en 2015 de las operaciones temporales vivas a 31 de diciembre de 2014 (véase la nota 12.3, «Diversos») contribuyó al descenso general de esta partida.

6.3 Diferencias por valoración de partidas fuera de balance

Esta partida se compone principalmente de las diferencias de valoración de los *swaps* de divisas y de las operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2015 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Las diferencias de valoración derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance, comparada con el valor en euros resultante de la conversión de estas operaciones al coste medio de la divisa respectiva en esa fecha (véase «Posiciones registradas fuera del balance» y «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable).

También se incluyen las ganancias por valoración en operaciones de *swap* de tipos de interés no vencidas (véase la nota 18, «*Swaps* de tipos de interés»).

6.4 Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados

En 2015, esta partida incluía los intereses devengados por cupones de valores, incluidos intereses devengados pagados en el momento de la adquisición, por valor de 1.186,6 millones de euros (603,9 millones en 2014) (véase la nota 2.2, «Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores; y «Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro», la nota 4, «Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro», y la nota 6.2, «Otros activos financieros»).

También incluía intereses a cobrar devengados correspondientes a los saldos en TARGET2 de diciembre de 2015 por valor de 33,2 millones de euros (25,5 millones en 2014), e intereses a cobrar devengados correspondientes a los activos del BCE relacionados con la asignación de billetes en euros en el Eurosistema durante el último trimestre del ejercicio (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable), por importe de 10,8 millones de euros (10,0 millones en 2014).

Esta partida también incluye a) los ingresos devengados de proyectos comunes del Eurosistema (véase la nota 28, «Otros ingresos»), b) ingresos por intereses devengados por otros activos financieros y c) diversos pagos anticipados.

6.5 Diversos

Esta partida incluyó principalmente el devengo de la distribución provisional de los beneficios del BCE (véase «Distribución provisional de beneficios» en el apartado sobre normativa contable y la nota 11.2, «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»).

También incluye saldos relativos a *swaps* y operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2015 derivados de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al coste medio de la divisa respectiva en la fecha del balance, comparada con el valor en euros con el que las operaciones se registran inicialmente (véase «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable).

7 Billetes en circulación

Esta partida recoge la participación del BCE (8 %) en el total de billetes en euros en circulación (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable).

8 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro

8.1 Otros pasivos

Esta partida incluye los depósitos de los miembros de la Asociación Bancaria del Euro (EBA), que se utilizan con el fin de proporcionar al BCE garantías para respaldar los pagos de la EBA liquidados a través del sistema TARGET2.

9 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro

A 31 de diciembre de 2015, esta partida incluía un importe de 1,5 mm de euros (0,9 mm en 2014) consistente en saldos mantenidos en el BCE por BCN no pertenecientes a la zona del euro y por otros bancos centrales como resultado de las operaciones procesadas por el sistema TARGET2 o que son su contrapartida. El aumento en estos saldos en 2015 se debió a pagos de no residentes en la zona del euro a residentes en la zona del euro (véase la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»).

El resto de esta partida lo compone un importe de 0,8 mm de euros (0 mm en 2014) procedente del acuerdo recíproco de carácter temporal con la Reserva Federal. En el marco de este acuerdo, la Reserva Federal suministra dólares estadounidenses al BCE mediante operaciones de *swap* a fin de ofrecer financiación en dólares estadounidenses a corto plazo a las entidades de crédito del Eurosistema. Simultáneamente, el BCE acuerda realizar operaciones de *swap* con BCN de la zona del euro, que utilizan los fondos obtenidos para efectuar operaciones de

inyección de liquidez en dólares estadounidenses con entidades de contrapartida del Eurosistema en forma de operaciones temporales. Dichas operaciones se tradujeron en saldos intra-Eurosistema no remunerados entre el BCE y los BCN, (véase la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»). Las operaciones *swap* realizadas con la Reserva Federal y los BCN de la zona del euro también se traducen en activos y pasivos a plazo que se recogen en cuentas fuera de balance (véase la nota 19 «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»).

10 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro

10.1 Depósitos y otros pasivos

A 31 de diciembre de 2014, esta partida recogía los pasivos que se derivan de los acuerdos de cesión temporal con no residentes en la zona del euro relacionados con la gestión de las reservas de divisas del BCE.

A 31 de diciembre de 2015 no había operaciones vivas.

11 Pasivos intra-Eurosistema

11.1 Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera

Representan los pasivos frente a los BCN pertenecientes a la zona del euro que surgieron al inicio de su participación en el Eurosistema por la transferencia al BCE de activos exteriores de reserva.

	Desde el 1 de enero de 2015 €	A 31 de diciembre de 2014 €
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1.435.910.943	1.435.910.943
Deutsche Bundesbank	10.429.623.058	10.429.623.058
Eesti Pank	111.729.611	111.729.611
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672.637.756	672.637.756
Bank of Greece	1.178.260.606	1.178.260.606
Banco de España	5.123.393.758	5.123.393.758
Banque de France	8.216.994.286	8.216.994.286
Banca d'Italia	7.134.236.999	7.134.236.999
Central Bank of Cyprus	87.679.928	87.679.928
Latvijas Banka	163.479.892	163.479.892
Lietuvos bankas	239.453.710	-
Banque centrale du Luxembourg	117.640.617	117.640.617
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37.552.276	37.552.276
De Nederlandsche Bank	2.320.070.006	2.320.070.006
Oesterreichische Nationalbank	1.137.636.925	1.137.636.925
Banco de Portugal	1.010.318.483	1.010.318.483
Banka Slovenije	200.220.853	200.220.853
Národná banka Slovenska	447.671.807	447.671.807
Suomen Pankki – Finlands Bank	728.096.904	728.096.904
Total	40.792.608.418	40.553.154.708

El activo de contrapartida correspondiente al Lietuvos bankas se fijó en 239.453.710 euros, a fin de garantizar que la ratio entre este activo y el importe agregado asignado a los demás BCN de los Estados miembros cuya moneda es el euro sea equivalente a la ratio entre la ponderación del Lietuvos bankas en la clave del capital del BCE y la ponderación agregada de los demás BCN de la zona del euro en dicha clave. La diferencia entre ese activo de contrapartida y el valor de los activos transferidos (véanse las notas 1, «Oro y derechos en oro» y 2.2, «Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores; activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro») se consideró como parte de las contribuciones del Lietuvos bankas —en virtud del artículo 48.2 de los Estatutos del SEBC— a las reservas y a las provisiones equivalentes a reservas del BCE existentes a 31 de diciembre de 2014 (véanse las notas 13, «Provisiones» y 14, «Cuentas de revalorización»).

La remuneración de estas cuentas se calcula diariamente aplicando el tipo marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema ajustadas para reflejar un rendimiento cero en el componente del oro (véase la nota 22.3, «Remuneración de los activos de contrapartida de las reservas transferidas por los BCN»).

11.2 Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)

En 2015, esta partida se componía principalmente de los saldos en TARGET2 de los BCN de la zona del euro frente al BCE (véase «Saldos intra-SEBC/intra-Eurosistema» en el apartado sobre normativa contable). El incremento neto de esta posición se debió principalmente a las adquisiciones de valores en el marco del

programa de compra de activos ampliado (véase la nota 4, «Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro»), que se liquidaron a través de las cuentas de TARGET2. El impacto de estas adquisiciones se compensó en parte por a) amortizaciones de valores adquiridos en el marco del programa para los mercados de valores y de los programas primero y segundo de adquisiciones de bonos garantizados que se liquidaron también a través de cuentas de TARGET2, b) el incremento del saldo relativo a las operaciones de *swap* realizadas con los BCN en relación con operaciones de inyección de liquidez en dólares estadounidenses y c) la liquidación en TARGET2 de pagos de residentes en la zona del euro a no residentes en la zona del euro (véase la nota 9, «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»).

La remuneración de las posiciones de TARGET2, con la excepción de los saldos derivados de estas operaciones de *swap*, se calcula diariamente aplicando el tipo de interés marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema.

Esta rúbrica incluye también el importe debido a los BCN de la zona del euro en relación con la distribución provisional de los beneficios del BCE (véase «Distribución provisional de beneficios» en el apartado sobre normativa contable).

	2015 €	2014 €
Debido a los BCN de la zona del euro en relación con TARGET2	812.734.808.529	612.892.597.646
Debido por los BCN de la zona del euro en relación con TARGET2	(730.463.422.714)	(590.153.944.466)
Debido a los BCN de la zona del euro en relación con la distribución provisional de beneficios	812.134.494	840.719.787
Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)	83.083.520.309	23.579.372.965

12 Otros pasivos

12.1 Diferencias por valoración de partidas fuera de balance

Esta partida se compone principalmente de las diferencias de valoración de los *swaps* de divisas y de las operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2015 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Las diferencias de valoración derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance, comparada con el valor en euros resultante de la conversión de estas operaciones al coste medio de la divisa respectiva en esa fecha (véase «Posiciones registradas fuera del balance» y «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable).

En esta partida se incluyen además las pérdidas de valoración en las operaciones de *swap* de tipos de interés no vencidas (véase la nota 18, «*Swaps* de tipos de interés»).

12.2 Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos anticipados

A 31 de diciembre de 2015 esta partida incluía los intereses adeudados a los BCN durante todo 2015 en relación con los activos de contrapartida de las reservas transferidas (véase la nota 11.1, «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera») y los intereses devengados a pagar correspondientes a los saldos en TARGET2 debidos a los BCN de la zona del euro mantenidos durante el último mes de 2015. Estas cantidades se liquidaron en enero de 2016.

Esta partida también incluía a) los ingresos anticipados en relación con el Mecanismo Único de Supervisión (véase la nota 26, «Ingresos y gastos relativos a las funciones de supervisión»), b) periodificaciones administrativas y c) periodificaciones de instrumentos financieros.

	2015 €	2014 €	Variación €
Reservas exteriores transferidas al BCE	17.576.514	57.015.146	(39.438.632)
TARGET2	36.393.921	26.309.091	10.084.830
Otras periodificaciones	41.573.554	12.867.414	28.706.140
Total	95.543.989	96.191.651	(647.662)

12.3 Diversos

En 2015, esta partida incluía asimismo saldos relativos a *swaps* y operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2015 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Estos saldos derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al coste medio de la divisa respectiva en la fecha del balance, comparada con el valor en euros con el que las operaciones se registran inicialmente (véase «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable).

A 31 de diciembre de 2014, en esta partida se incluían operaciones de cesión vivas por un importe de 150,1 millones de euros, realizadas en relación con la gestión de los recursos propios del BCE. A 31 de diciembre de 2015 no había operaciones vivas.

*Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE*³³

Esta partida también incluye la obligación neta por prestación definida del BCE relativa a las prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo para los miembros del personal, del Comité Ejecutivo y de los miembros del Consejo de

³³ En todos los cuadros de esta nota, los importes relativos tanto al Comité Ejecutivo como al Consejo de Supervisión se incluyen en la columna «CE y CS».

Supervisión empleados por el BCE por valor de 385,5 millones de euros (459,7 millones en 2014).

Balance

Las cantidades que se reflejan en el balance respecto a las prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo son las siguientes:

	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €	2014 Personal millones €	2014 CE y CS millones €	2014 Total millones €
Valor actual de las obligaciones	1.116,7	24,1	1.140,8	1.087,1	24,5	1.111,6
Valor razonable de los activos afectos al Plan	(755,3)	-	(755,3)	(651,9)	-	(651,9)
Obligación neta por prestación definida reflejada en el balance	361,4	24,1	385,5	435,2	24,5	459,7

En 2015, el valor actual de la obligación frente al personal de 1.116,7 millones de euros (1.087,1 millones en 2014) incluía beneficios no financiados por importe de 155,9 millones de euros (170,3 millones en 2014) relacionados con prestaciones post-empleo distintas de las pensiones y con otras prestaciones a largo plazo. Existen prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo para los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión no financiadas a través de un fondo.

Cuenta de pérdidas y ganancias

Las cantidades reflejadas en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2015 fueron las siguientes:

	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €	2014 Personal millones €	2014 CE y CS millones €	2014 Total millones €
Coste actual del servicio	120,0	1,9	121,9	41,7	1,2	42,9
Interés neto de la obligación neta por prestación definida	9,5	0,5	10,0	4,5	0,7	5,2
<i>de las cuales:</i>						
<i>Coste de la obligación</i>	22,9	0,5	23,4	25,1	0,7	25,8
<i>Ingresos por los activos del plan</i>	(13,4)	-	(13,4)	(20,6)	-	(20,6)
Nueva medición (ganancias)/pérdidas derivadas de otras prestaciones a largo plazo	2,6	(0,1)	2,5	7,8	0,3	8,1
Total incluido en «Gastos de personal»	132,1	2,3	134,4	54,0	2,2	56,2

En 2015, el coste actual del servicio se incrementó hasta 121,9 millones de euros (42,9 millones en 2014), debido a) al descenso de la tasa de descuento desde el 3,75 % registrado en 2013 hasta el 2, % observado en 2014³⁴ y b) al aumento de la cifra media de miembros del plan en 2015.

³⁴ El coste actual del servicio se estima empleando la tasa de descuento aplicada el año anterior.

Variaciones de la obligación por prestaciones definidas, activos afectos al Plan y resultados de la nueva medición

Las variaciones del valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas son las siguientes:

	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €	2014 Personal millones €	2014 CE y CS millones €	2014 Total millones €
Obligaciones por prestación definida: situación inicial	1.087,1	24,5	1.111,6	650,6	17,8	668,4
Coste actual del servicio	120,0	1,9	121,9	41,7	1,2	42,9
Coste por intereses sobre las obligaciones	22,9	0,5	23,4	25,1	0,7	25,8
Aportaciones de los participantes en el Plan	21,7	0,2	21,9	14,0	0,1	14,1
Beneficios pagados	(7,5)	(0,8)	(8,3)	(7,1)	(0,8)	(7,9)
Nueva medición (ganancias)/pérdidas	(127,5)	(2,2)	(129,7)	362,8	5,5	368,3
Obligaciones por prestación definida: situación final	1.116,7	24,1	1.140,8	1.087,1	24,5	1.111,6

En 2015, el total de las ganancias por nueva medición de 129,7 millones de euros resultantes de las obligaciones por prestaciones definidas se deben principalmente al incremento de la tasa de descuento desde el 2,0 % en 2014 hasta el 2,5 % en 2015. Esto contrasta con las pérdidas por nueva medición de 368,3 millones de euros en 2014 debidas principalmente al descenso de la tasa de descuento desde el 3,75 % en 2013 hasta el 2,0 % en 2014.

En 2015, las variaciones del valor razonable de los activos afectos al Plan en relación con el sistema de prestación definida fueron las siguientes:

	2015 millones €	2014 millones €
Valor razonable inicial de los activos afectos al Plan	651,9	536,5
Ingresos por los activos del Plan	13,4	20,6
Ganancias por revalorización	26,8	49,7
Aportaciones del empleador	46,9	36,4
Aportaciones de los participantes en el Plan	21,7	14,0
Beneficios pagados	(5,4)	(5,3)
Valor razonable final de los activos afectos al Plan	755,3	651,9

En 2014 y 2015 las ganancias por la nueva medición de los activos afectos al Plan reflejan el hecho de que los rendimientos obtenidos de las participaciones del Plan fueron superiores a los ingresos por intereses estimados de los activos del Plan.

El aumento de las contribuciones pagadas por el BCE y por los participantes al Plan de pensiones en 2015 se debió principalmente al incremento del número de participantes en ese año (véase la nota 29, «Gastos de personal»).

Las variaciones en 2015 en los resultados de la revalorización, (véase la nota 14 «Cuentas de revalorización») fueron las siguientes:

	2015 millones €	2014 millones €
Ganancias/(pérdidas) por nueva medición al inicio	(305,6)	4,8
Contribuciones de los BCN que se incorporan al Eurosistema ³⁵	(1,8)	0,0
Ingresos por los activos del Plan	26,8	49,7
Ganancias/(pérdidas) de la obligación	129,7	(368,3)
Pérdidas/(ganancias) reflejadas en la cuenta de pérdidas y ganancias	2,5	8,1
Ganancias/(pérdidas) por nueva medición incluidas en «Cuentas de revalorización»³⁶	(148,4)	(305,6)

Supuestos principales

Para realizar las valoraciones a las que se hace referencia en esta nota, los actuarios se han basado en supuestos que han sido aceptados por el Comité Ejecutivo a efectos contables e informativos. En el siguiente cuadro se señalan los supuestos principales utilizados para el cálculo de las obligaciones derivadas del plan de jubilación:

	2015 %	2014 %
Tasa de descuento	2,50	2,00
Rendimiento previsto de los activos afectos al Plan ³⁷	3,50	3,00
Incrementos salariales futuros ³⁸	2,00	2,00
Incrementos de la pensión futuros ³⁹	1,40	1,40

Por otra parte, las contribuciones voluntarias realizadas por los miembros del personal en un sistema de aportación definida en 2015 ascendieron a 123,3 millones de euros (110,6 millones en 2014). Aunque estos activos se invierten en los activos del Plan, generan también una obligación correspondiente de igual valor.

³⁵ Tras la adopción de la moneda única por parte de Lituania, el Lietuvos bankas contribuyó a los saldos de todas las cuentas de revalorización del BCE. Las pérdidas por nueva medición incluidas en las cuentas de revalorización a 31 de diciembre de 2014 se tradujeron en una reducción de las contribuciones del Lietuvos bankas.

³⁶ Los totales pueden no coincidir, debido al redondeo.

³⁷ Estos supuestos se han utilizado para calcular la prestación definida del BCE, que se financia con activos con una garantía de capital subyacente.

³⁸ Asimismo, se tienen en cuenta posibles incrementos salariales futuros de hasta un 1,8 % anual, dependiendo de la edad de los participantes en el Plan.

³⁹ De conformidad con las normas del plan de pensiones del BCE, las pensiones se incrementarán anualmente. Si los ajustes salariales generales de los empleados del BCE se situaran por debajo de la inflación de precios, los incrementos de las pensiones serían acordes a dichos ajustes. Si los ajustes salariales generales son superiores a la inflación de los precios, se aplicarán para determinar el incremento de las pensiones, siempre que la situación financiera de los planes de pensiones del BCE permitan dicho incremento.

13 Provisiones

Esta partida recoge principalmente una provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro.

El Consejo de Gobierno utilizará esta provisión en la medida en que lo considere necesario para compensar futuras pérdidas realizadas y no realizadas, en particular, las pérdidas de valoración no cubiertas por las cuentas de revalorización. El volumen de esta provisión y la necesidad de mantenerla se revisan anualmente, de acuerdo con la valoración del BCE de su exposición a estos riesgos y teniendo en cuenta una serie de factores. Su volumen, sumado a otros importes mantenidos en el fondo de reserva general, no excederá el importe del capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro.

Después de la adopción de la moneda única por Lituania, el Lietuvos bankas contribuyó con 44.728.929 euros a la provisión para la cobertura de los riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro con efectos a partir del 1 de enero de 2015⁴⁰, por lo que su volumen aumentó hasta los 7.619.884.851 euros. Tras el incremento del capital desembolsado del BCE en 2015 (véase la nota 15, «Capital y reservas»), este importe corresponde al capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro a 31 de diciembre de 2015.

14 Cuentas de revalorización

Esta partida recoge principalmente las cuentas de revalorización procedentes de ganancias no realizadas en activos y pasivos e instrumentos fuera de balance (véanse «Reconocimiento de ingresos», «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera», «Valores» y «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable). Asimismo incluye las nuevas mediciones de la obligación neta por prestación definida del BCE relativas a las prestaciones post-empleo (véase «Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE» en el apartado sobre normativa contable y en la nota 12.3, «Diversos»).

Tras la adopción de la moneda única por Lituania, el Lietuvos bankas contribuyó con 117,7 millones de euros a estas cuentas con efectos a partir del 1 de enero de 2015.

⁴⁰ Este desembolso se efectuó de conformidad con el artículo 48.2 de los Estatutos del SEBC.

	2015 €	2014 €	Variación €
Oro	11.900.595.095	12.065.394.836	(164.799.741)
Divisas	12.272.562.352	7.046.435.041	5.226.127.311
Valores y otros instrumentos	808.078.836	1.131.424.399	(323.345.563)
Obligación neta por prestación definida relativa a las prestaciones post-empleo	(148.413.109)	(305.609.580)	157.196.471
Total	24.832.823.174	19.937.644.696	4.895.178.478

El incremento de las cuentas de revalorización se debe principalmente a la depreciación del euro frente al dólar estadounidense y al yen japonés en 2015.

Los tipos de cambio aplicados para la revalorización de final de año fueron:

Tipos de cambio	2015	2014
Dólares estadounidenses por euro	1,0887	1,2141
Yenes por euro	131,07	145,23
Euros por DEG	1,2728	1,1924
Euros por onza de oro fino	973,225	987,769

15 Capital y reservas

15.1 Capital

Lituania adoptó la moneda única el 1 de enero de 2015. A tenor del artículo 48.1 de los Estatutos del SEBC el Lietuvos bankas desembolsó 43.051.594 con fecha 1 de enero de 2015⁴¹, que representaban el resto de su capital suscrito del BCE. En consecuencia, el capital desembolsado del BCE aumentó desde 7.697.025.340 euros a 31 de diciembre de 2014 hasta 7.740.076.935 euros a 1 de enero de 2015, como se muestra en el siguiente cuadro⁴²:

⁴¹ Decisión(UE) 2015/287 del Banco Central Europeo, de 31 de diciembre de 2014, relativa al desembolso de capital, la transferencia de activos exteriores de reserva y la contribución a las reservas y provisiones del Banco Central Europeo por el Eesti Pank, (BCE/2014/61) DO L 50 de 21.2.2015, p. 44.

⁴² Cifras redondeadas a la unidad de euro más próxima. En consecuencia, los totales y subtotaes que figuran en el cuadro pueden no coincidir debido al redondeo

	Clave de capital desde el 1 de enero de 2015 %	Capital desembolsado desde el 1 de enero de 2015 €	Clave de capital a 31 de diciembre de 2014 %	Capital desembolsado a 31 de diciembre de 2014 €
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4778	268.222.025	2,4778	268.222.025
Deutsche Bundesbank	17,9973	1.948.208.997	17,9973	1.948.208.997
Eesti Pank	0,1928	20.870.614	0,1928	20.870.614
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1607	125.645.857	1,1607	125.645.857
Bank of Greece	2,0332	220.094.044	2,0332	220.094.044
Banco de España	8,8409	957.028.050	8,8409	957.028.050
Banque de France	14,1792	1.534.899.402	14,1792	1.534.899.402
Banca d'Italia	12,3108	1.332.644.970	12,3108	1.332.644.970
Central Bank of Cyprus	0,1513	16.378.236	0,1513	16.378.236
Latvijas Banka	0,2821	30.537.345	0,2821	30.537.345
Lietuvos bankas	0,4132	44.728.929	-	-
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	21.974.764	0,2030	21.974.764
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648	7.014.605	0,0648	7.014.605
De Nederlandsche Bank	4,0035	433.379.158	4,0035	433.379.158
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	212.505.714	1,9631	212.505.714
Banco de Portugal	1,7434	188.723.173	1,7434	188.723.173
Banka Slovenije	0,3455	37.400.399	0,3455	37.400.399
Národná banka Slovenska	0,7725	83.623.180	0,7725	83.623.180
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	136.005.389	1,2564	136.005.389
Subtotal BCN pertenecientes a la zona del euro	70,3915	7.619.884.851	69,9783	7.575.155.922
Българска народна банка (Banco Nacional de Bulgaria)	0,8590	3.487.005	0,8590	3.487.005
Česká národní banka	1,6075	6.525.450	1,6075	6.525.450
Danmarks Nationalbank	1,4873	6.037.512	1,4873	6.037.512
Hrvatska narodna banka	0,6023	2.444.963	0,6023	2.444.963
Lietuvos bankas	-	-	0,4132	1.677.335
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	5.601.129	1,3798	5.601.129
Narodowy Bank Polski	5,1230	20.796.192	5,1230	20.796.192
Banca Națională a României	2,6024	10.564.124	2,6024	10.564.124
Sveriges Riksbank	2,2729	9.226.559	2,2729	9.226.559
Bank of England	13,6743	55.509.148	13,6743	55.509.148
Subtotal BCN no pertenecientes a la zona del euro	29,6085	120.192.083	30,0217	121.869.418
Total	100,0000	7.740.076.935	100,0000	7.697.025.340

Los BCN no pertenecientes a la zona del euro deben desembolsar un 3,75 % del capital que hayan suscrito, como contribución a los costes operativos del BCE. Los desembolsos por este concepto ascendieron a un total de 120.192.083 euros al fin del ejercicio 2015. Estos BCN no tienen derecho a participar en los beneficios distribuibles del BCE, incluidos los derivados de la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema, ni tampoco son responsables de cubrir sus pérdidas.

Instrumentos fuera de balance

16 Programa de préstamo automático de valores

Para la gestión de sus fondos propios, el BCE tiene un acuerdo relativo a un programa de préstamo automático de valores, por el que un agente seleccionado realiza operaciones de préstamo de valores por cuenta del BCE con determinadas contrapartes designadas como contrapartes autorizadas.

Además, de conformidad con las decisiones del Consejo de Gobierno, el BCE permite utilizar para las operaciones de préstamo sus tenencias de valores adquiridos en el marco del primer, segundo y tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados, así como sus tenencias de valores comprados al amparo del PSPP y los adquiridos en virtud del SMP que son también admisibles para su adquisición en el marco del PSPP.

Como resultado de los acuerdos relativos a los préstamos de valores del BCE, a 31 de diciembre de 2015 seguían vivas operaciones temporales por valor de 4,5 mm de euros (4,8 mm de euros en 2014). De este importe, 0,3 mm de euros (0 euros en 2014) estaban relacionados con el préstamo de valores mantenidos con fines de política monetaria.

17 Futuros sobre tipos de interés

A 31 de diciembre de 2015 estaban vivas las siguientes operaciones en divisas, presentadas a los tipos de mercado de fin de año:

Futuros sobre tipos de interés en moneda extranjera	2015 Valor contractual €	2014 Valor contractual €	Variación €
Adquisiciones	694.406.172	911.374.681	(216.968.509)
Ventas	690.554.100	1.001.647.311	(311.093.211)

Estas operaciones se realizaron en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE.

18 Swaps de tipos de interés

A 31 de diciembre de 2015 existían operaciones de swap de tipos de interés no vencidas con un valor nominal de 274,5 millones de euros (270,8 millones en 2014), presentadas a los tipos de mercado de fin de año. Estas operaciones se llevaron a cabo en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE.

19 Swaps de divisas y operaciones a plazo en divisas

Gestión de reservas exteriores

En 2015 se realizaron swaps de divisas y operaciones a plazo en divisas en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE. Los activos y pasivos derivados de estas operaciones con fecha de liquidación en 2016 que seguían vivos a 31 de diciembre de 2015 se presentan a los tipos de mercado de fin de año:

Swaps de divisas y operaciones a plazo en divisas	2015 €	2014 €	Variación €
Activos	2.467.131.004	1.899.819.430	567.311.574
Pasivos	2.484.517.472	1.777.894.537	706.622.935

Operaciones de inyección de liquidez

A 31 de diciembre de 2016 seguían vivos los activos y pasivos denominados en dólares estadounidenses con fecha de liquidación en 2016, originados en relación con el importe de la liquidez en dólares estadounidenses suministrada a las entidades de contrapartida del Eurosistema (véase la nota 9, «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»).

20 Gestión de las operaciones de endeudamiento y de préstamo

En 2015, el BCE siguió siendo responsable de la gestión de las operaciones de endeudamiento y de préstamo realizadas por la UE en el contexto del mecanismo de ayuda financiera a medio plazo, el Mecanismo Europeo de Estabilización Financiera (MEEF), la Facilidad Europea de Estabilización Financiera (FEEF) y el Mecanismo Europeo de Estabilidad (MEDE), así como del acuerdo de préstamo suscrito con Grecia. En 2015, el BCE procesó pagos relacionados con estas operaciones, así como pagos en forma de suscripciones de miembros al capital autorizado del MEDE.

21 Pasivos contingentes y demandas judiciales pendientes

Varios depositantes, accionistas y bonistas de entidades de crédito chipriotas interpusieron tres demandas judiciales contra el BCE y otras instituciones de la UE. Los demandantes alegaron que habían sufrido pérdidas financieras como consecuencia de actuaciones que consideraban que habían dado lugar a la reestructuración de estas entidades de crédito en el contexto del programa de ayuda financiera de Chipre. En 2014, el Tribunal General de la UE desestimó íntegramente 12 demandas similares. Se presentaron recursos contra ocho de estos fallos. La participación del BCE en el proceso que culminó con la conclusión del programa de

asistencia financiera se limitó a la prestación de asesoramiento técnico, de conformidad con el Tratado por el que se establece el Mecanismo Europeo de Estabilidad, en colaboración con la Comisión Europea, y a la elaboración de un dictamen no vinculante sobre el proyecto de ley de resolución de Chipre. Así pues, se consideró que el BCE no incurrirá en pérdidas como resultado de estos procedimientos.

Notas a la cuenta de pérdidas y ganancias

22 Ingresos netos por intereses

22.1 Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva

Este apartado recoge los ingresos por intereses, netos de gastos, procedentes de los activos exteriores de reserva netos del BCE, de la siguiente forma:

	2015 €	2014 €	Variación €
Ingresos por intereses de cuentas corrientes	552.459	548.634	3.825
Ingresos por intereses de depósitos en el mercado monetario	6.306.443	4.234.448	2.071.995
Ingresos por intereses de cesiones temporales de valores	38.311	208.426	(170.115)
Ingresos por intereses de adquisiciones temporales de valores	2.920.201	867.860	2.052.341
Ingresos por intereses de valores	261.121.900	206.165.493	54.956.407
Ingresos/(gastos) netos por intereses de los swaps de tipos de interés	(861.355)	407.588	(1.268.943)
Ingresos netos por intereses de los swaps y de las operaciones a plazo en moneda extranjera	13.127.982	4.570.710	8.557.272
Ingresos por intereses de los activos de reserva en moneda extranjera (neto)	283.205.941	217.003.159	66.202.782

En 2015, el incremento general de los ingresos netos por intereses se debió principalmente al aumento de los ingresos netos por intereses recibidos en la cartera en dólares estadounidenses y a la apreciación del dólar frente al euro.

22.2 Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema

Este apartado recoge los ingresos por intereses devengados relativos a la participación del 8 % del BCE en el total de billetes emitidos en euros (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable y en la nota 5.1, «Activos relacionados con la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema»). Pese al aumento del 8,1 % de la cifra media de billetes en circulación, se produjo un descenso de los ingresos en 2015 que refleja el hecho de que los tipos medios de las operaciones principales de financiación fueron más bajos que en 2014 (0,05 % en 2015 frente a 0,16 % en 2014).

22.3 Remuneración de activos de BCN en relación con reservas exteriores transferidas

La remuneración abonada a los BCN de la zona del euro por sus activos de contrapartida de las reservas en moneda extranjera transferidas al BCE de

conformidad con el artículo 30.1 de los Estatutos del SEBC (véase la nota 11.1, «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera») figura en este apartado. El descenso de esta remuneración en 2015 refleja el hecho de que los tipos medios de las operaciones principales de financiación fueron más bajos que en 2014.

22.4 Otros ingresos por intereses y otros gastos por intereses

En 2015, en estas partidas se consignaron ingresos netos por intereses por valor de 608,7 millones de euros (727,7 millones en 2014) procedentes de los valores adquiridos por el BCE en el marco del SMP, mientras que los ingresos netos por intereses del resto de los valores adquiridos con fines de política monetaria ascendieron a 280,9 millones de euros (174,9 millones en 2014).

También incluían ingresos por intereses por valor de 0,4 mm de euros (1,1 mm de euros en 2014) y gastos por valor de 0,4 mm de euros (1,1 mm de euros en 2014) derivados de saldos en TARGET2 (véanse la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)» y la nota 9 «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»). En estas partidas se recogen asimismo ingresos y gastos por intereses derivados de otros activos y pasivos denominados en euros.

23 Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras

Las ganancias netas realizadas procedentes de operaciones financieras en 2015 fueron las siguientes:

	2015 €	2014 €	Variación €
Ganancias netas realizadas por precio	175.959.137	47.223.558	128.735.579
Ganancias netas realizadas por tipo de cambio y precio del oro	38.474.593	10.036.857	28.437.736
Ganancias netas realizadas procedentes de operaciones financieras	214.433.730	57.260.415	157.173.315

Las ganancias netas realizadas por precio incluyeron las ganancias y pérdidas realizadas de los valores, futuros sobre tipos de interés y swaps de tipos de interés. En 2015, el incremento general de las ganancias netas realizadas por precio se debió principalmente al aumento de las ganancias realizadas por precio en la cartera en dólares estadounidenses.

24 Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras

En 2015, las minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras fueron las siguientes:

	2015 €	2014 €	Variación €
Pérdidas no realizadas por precio de los valores	(63.827.424)	(7.664.489)	(56.162.935)
Pérdidas no realizadas por precio de los swaps de tipos de interés	(223.892)	(198.804)	(25.088)
Pérdidas no realizadas por tipo de cambio	(1.901)	-	(1.901)
Total	(64.053.217)	(7.863.293)	(56.189.924)

El aumento de las minusvalías no realizadas respecto de 2014 se debió principalmente al descenso general de los precios de mercado de los valores mantenidos en la cartera en dólares estadounidenses.

25 Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones

	2015 €	2014 €	Variación €
Ingresos por honorarios y comisiones	277.324.169	30.024.834	247.299.335
Gastos por honorarios y comisiones	(8.991.908)	(1.866.180)	(7.125.728)
Ingresos netos por honorarios y comisiones	268.332.261	28.158.654	240.173.607

En 2015, los ingresos de este apartado recogen principalmente las tasas de supervisión (véase la nota 26, «Ingresos y gastos relativos a las funciones de supervisión»), e incluyen asimismo las sanciones impuestas a las entidades de crédito por el incumplimiento de las reservas mínimas requeridas. Los gastos comprenden principalmente los honorarios cobrados por los gestores externos de activos que llevaron a cabo las compras de bonos de titulización de activos admisibles por cuenta del Eurosistema y siguiendo sus instrucciones específicas. También incluyen las comisiones por cuentas corrientes y por operaciones con futuros sobre tipos de interés (véase la nota 17, «Futuros sobre tipos de interés»).

26 Ingresos y gastos relacionados con las funciones de supervisión

Los gastos realizados por el BCE en relación con sus funciones de supervisión se recuperan a través de las tasas anuales de supervisión cobradas a las entidades supervisadas. Estos gastos consisten principalmente en los costes relacionados directamente con las funciones de supervisión del BCE, como la supervisión directa de las entidades significativas, la vigilancia de la supervisión de las entidades de crédito menos significativas y el desempeño de funciones horizontales y servicios especializados. Asimismo incluyen costes relacionados indirectamente con las funciones de supervisión del BCE, como los de los servicios proporcionados por las funciones de apoyo del BCE entre los que se encuentran equipamiento y mantenimiento, gestión de recursos humanos y servicios informáticos.

Los ingresos relacionados del BCE correspondientes a las funciones de supervisión fueron los siguientes:

	2015 €	2014 ⁴³ €
Tasas de supervisión	277.086.997	29.973.012
<i>de las cuales:</i>		
<i>Tasas cobradas a las entidades o grupos significativos</i>	245.620.964	25.622.812
<i>Tasas cobradas a las entidades o grupos menos significativos</i>	31.466.033	4.350.200
Total ingresos por funciones de supervisión bancaria	277.086.997	29.973.012

Los ingresos por tasas de supervisión se incluyen en la partida «Ingresos netos por honorarios y comisiones» (véase la nota 25, «Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones»).

Basándose en los gastos anuales estimados, el BCE anunció en abril de 2015 que las tasas anuales de supervisión de 2015 ascenderían a 296,0 millones de euros⁴⁴. El superávit de 18,9 millones de euros con respecto al gasto registrado de 277,1 millones de euros se recoge en la partida «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos anticipados» (véase la nota 12.2 «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos anticipados») y reducirá las tasas de supervisión que se recaudarán en 2016.

A finales de 2015, todavía quedaban por abonar tasas por importes reducidos, así como los intereses aplicados a las entidades supervisadas por retrasos en el pago. El BCE adopta todas las medidas necesarias para recaudar los importes pendientes de las entidades supervisadas.

Asimismo, el BCE puede imponer multas o pagos periódicos coercitivos a las entidades que incumplan las obligaciones que les imponen los reglamentos y decisiones pertinentes. En 2015 no se impusieron ninguna de estas multas ni pagos coercitivos.

Los gastos realizados por el BCE en 2015 fueron los siguientes:

⁴³ En lo que se refiere a 2014, el BCE recuperó a través de las tasas de supervisión los costes relacionados con la supervisión bancaria correspondientes al período que comenzó en noviembre de 2014, fecha en la que asumió sus funciones de supervisión.

⁴⁴ Este importe, sumado a los costes incurridos en los dos últimos meses de 2014, que ascendieron a 30,0 millones de euros, se facturó en 2015, con fecha de pago de 20 de noviembre de 2015.

	2015 €	2014 ⁴⁵ €
Salarios y prestaciones	141.262.893	18.456.945
Alquiler y mantenimiento de edificios	25.513.220	2.199.243
Otros gastos corrientes	110.310.884	9.316.824
Total gastos relacionados con funciones de supervisión bancaria	277.086.997	29.973.012

27 Dividendos y otros ingresos de acciones y participaciones

Los dividendos recibidos por las acciones que el BCE tiene del Banco de Pagos Internacionales (véase la nota 6.2, «Otros activos financieros») figuran en este apartado.

28 Otros ingresos

Los otros ingresos obtenidos durante 2015 proceden principalmente de las aportaciones devengadas por los BCN de la zona del euro en relación con los costes incurridos por el BCE en proyectos conjuntos del Eurosistema.

29 Gastos de personal

Los gastos de personal registraron un incremento en 2015, debido principalmente al aumento de la cifra media de empleados del BCE y del gasto neto relacionado con las prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo.

Esta partida incluye salarios, complementos salariales, primas de seguros y gastos diversos por importe de 306,4 millones de euros (244,9 millones en 2014). También recoge el importe de 134,4 millones de euros (56,2 millones en 2014) correspondiente a planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE (véase la nota 12.3, «Diversos»). Los gastos de personal por un importe de 0,8 millones de euros (1,2 millones en 2014) relacionados con la construcción de la nueva sede del BCE se han capitalizado y excluido de esta partida.

La estructura de salarios y de complementos salariales, incluidos los emolumentos de los altos cargos, se ha diseñado en términos generales tomando como referencia el esquema retributivo de la Unión Europea, y es comparable con este último.

Los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE perciben un salario base, mientras que a los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE que trabajan a tiempo parcial

⁴⁵ Las cifras correspondientes a 2014 están relacionadas con los gastos realizados en los dos últimos meses del año, ya que el BCE asumió la responsabilidad operativa de la supervisión bancaria en noviembre de 2014.

también se les remunera en función del número de reuniones a las que asisten. Asimismo, los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros a tiempo completo del Consejo de Supervisión empleados por el BCE reciben otros complementos por residencia y representación. El Presidente dispone de una residencia oficial propiedad del BCE en lugar de la prestación por residencia. De acuerdo con lo dispuesto en las Condiciones de Contratación del Personal del Banco Central Europeo, los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión tienen derecho a complementos salariales por residencia, hijos y educación, en función de sus circunstancias individuales. Los salarios están sujetos a tributación a la Unión Europea y a deducciones por aportaciones al plan de pensiones y a los seguros médico y de accidentes. Los complementos salariales no están sujetos a tributación y no computan a efecto de pensiones.

En 2015, los salarios básicos abonados a los miembros del Comité Ejecutivo y a los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE (es decir, excluidos los representantes de los supervisores nacionales) fueron⁴⁶:

	2015 €	2014 €
Mario Draghi (Presidente)	385.860	379.608
Vitor Constâncio (Vicepresidente)	330.744	325.392
Peter Praet (Miembro del Comité Ejecutivo)	275.604	271.140
Jörg Asmussen (Miembro del Comité Ejecutivo hasta enero de 2014)	-	4.912
Benoît Cœuré (Miembro del Comité Ejecutivo)	275.604	271.140
Yves Mersch (Miembro del Comité Ejecutivo)	275.604	271.140
Sabine Lautenschläger (Miembro del Comité Ejecutivo)	275.604	253.457
Total Comité Ejecutivo	1.819.020	1.776.789
Total Consejo de Supervisión (miembros empleados por el BCE)⁴⁷	635.385	508.589
del cual:		
Danièle Nouy (presidenta del Consejo de Supervisión)	275.604	271.140
Total	2.454.405	2.285.378

Además, la remuneración de los miembros a tiempo parcial del Consejo de Supervisión ascendió a 352.256 euros (74.776 euros en 2014).

Los complementos salariales abonados a los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión y las aportaciones del BCE a los seguros médico y de accidentes ascendieron a un total de 625.021 euros (674.470 euros en 2014).

En 2015 no se realizaron pagos al nombramiento y al término del servicio a los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión (68.616 euros en 2014).

Pueden realizarse pagos transitorios a antiguos miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión durante un período limitado tras cesar en sus cargos. En 2015, estos pagos, los complementos familiares asociados y las aportaciones del

⁴⁶ Los importes se presentan en cifras brutas, es decir, antes de deducciones fiscales de la Unión Europea.

⁴⁷ A excepción de Sabine Lautenschläger, cuyo salario figura con los de los demás miembros del Comité Ejecutivo.

BCE a los seguros médico y de accidente de los antiguos miembros ascendieron a 9.730 euros (243.178 euros en 2014). Las pensiones, incluidas las prestaciones asociadas, abonadas a antiguos miembros del Comité Ejecutivo o a sus beneficiarios y las aportaciones a los seguros médico y de accidentes ascendieron a 783.113 euros (599.589 en 2014).

Al final de 2015, el BCE tenía el equivalente a 2.871 empleados a tiempo completo⁴⁸, de los que 293 ocupaban cargos directivos. La variación en el número de empleados a lo largo de 2015 fue como sigue:

	2015	2014
Total de empleados a 1 de enero	2.577	1.790
Nuevos empleados/cambio de la naturaleza del contrato	648	1.458
Bajas/finalización de contrato	(299)	(681)
Incremento/(disminución) neto debida a cambios de los patrones de trabajo a tiempo parcial	(55)	10
Total de empleados a 31 de diciembre	2.871	2.577
Cifra media de empleados	2.722	2.155

30 Gastos de administración

Esta partida incluye todos los gastos corrientes relativos al arrendamiento y mantenimiento de edificios, bienes y equipos de naturaleza no capitalizable, honorarios profesionales y otros servicios y suministros, además de gastos relacionados con el personal, tales como contratación, mudanza, instalación, formación y aquellos relacionados con la terminación del contrato.

31 Gastos de producción de billetes

Estos gastos se deben principalmente a los costes de transporte internacional de billetes en euros entre las fábricas de billetes y los BCN, para el suministro de los nuevos billetes, y entre BCN, para la compensación de situaciones de escasez de billetes con excedentes de reservas. Estos costes corren a cargo del BCE de forma centralizada.

⁴⁸ No se incluyen los empleados con permisos no retribuidos. Esta cifra incluye los empleados con contratos indefinidos o temporales y los participantes en el programa de postgrado del BCE. También se incluye a los empleados de baja por maternidad o por enfermedad de larga duración.

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

10 February 2016

Independent auditor's report

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2015, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes (the "Annual Accounts").

The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the Annual Accounts

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these Annual Accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of the Annual Accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these Annual Accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the Annual Accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Annual Accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the Annual Accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Annual Accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Board, as well as evaluating the overall presentation of the Annual Accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the Annual Accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2015 and of the results of its operations for the year then ended, in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Victor Veger
Certified Public Accountant



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Independent Member of Ernst & Young Global Limited

Chairman Supervisory Board: StB Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Otto H. Jacobs - Board of Management: WP/StB Georg Graf Waldersee, Chairman
WP/StB Hubert Barth - WP/StB Ute Benzel - Ana-Cristina Grohnert - WP/StB Alexander Kron - WP/StB Mathieu Meyer - WP/StB Gunther Ruppel
dipl. WP Markus T. Schweizer - StB/CPA Mark Smith - CPA Julie Linn Teigland - WP/StB Claus-Peter Wagner - WP/StB Prof. Dr. Peter Wollmert
Registered Office: Stuttgart - Legal Form: GmbH - Amtsgericht Stuttgart HRB 730277 - VAT: DE 147799609

Este documento, facilitado por el BCE, es una traducción no oficial del informe de auditoría del BCE. En caso de discrepancia, prevalece la versión en lengua inglesa firmada por EY.

Presidente y Consejo de Gobierno
del Banco Central Europeo
Fráncfort del Meno

10 de febrero de 2016

Informe del auditor externo

Hemos auditado las cuentas anuales adjuntas del Banco Central Europeo, que constan del balance a 31 de diciembre de 2015, la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2015 y un resumen de la normativa contable relevante y otras notas explicativas (las «cuentas anuales»).

La responsabilidad del Comité Ejecutivo del Banco Central Europeo respecto a las cuentas anuales

El Comité Ejecutivo es responsable de la preparación y presentación imparcial de estas cuentas anuales con arreglo a los principios establecidos por el Consejo de Gobierno y recogidos en la Decisión BCE/2010/21 sobre las cuentas anuales del Banco Central Europeo, con sus modificaciones, y de todas las medidas de control interno que el Comité Ejecutivo estime necesarias a fin de posibilitar la preparación de cuentas anuales que no contengan errores sustanciales, debidos a fraude o error.

La responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las mismas basada en nuestra auditoría. Hemos realizado la auditoría de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Conforme a dichas normas, hemos de aplicar criterios éticos y planificar y realizar la auditoría para obtener un grado razonable de certeza sobre la inexistencia de errores sustanciales en las cuentas anuales.

Una auditoría incluye la aplicación de procedimientos con el fin de obtener evidencia de auditoría relativa a los importes e información contenidos en las cuentas. Los procedimientos elegidos, entre ellos, la valoración de los riesgos de existencia de errores sustanciales en las cuentas, debidos a fraude o error, dependen del criterio del auditor. Para dicha valoración, el auditor toma en consideración el control interno de la preparación y la presentación imparcial de las cuentas anuales, a fin de determinar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, y no con el objetivo de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno. Asimismo, una auditoría incluye la evaluación de la idoneidad de las normas contables utilizadas y la aceptabilidad de las estimaciones contables realizadas por el Comité Ejecutivo, además de la evaluación de la presentación general de las cuentas anuales.

Consideramos que los datos que hemos obtenido son suficientes y apropiados para constituir el fundamento de nuestra opinión.

Opinión

A nuestro parecer, las cuentas anuales ofrecen una imagen fiel de la situación financiera del Banco Central Europeo a 31 de diciembre de 2015 y del resultado de sus operaciones durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2015, con arreglo a los principios establecidos por el Consejo de Gobierno, recogidos en la Decisión BCE/2010/21 sobre las cuentas anuales del Banco Central Europeo, con sus modificaciones.

Atentamente,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Victor Veger
Certified Public Accountant

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas

Esta nota no forma parte de los estados financieros del BCE de 2015.

De conformidad con el artículo 33 de los Estatutos del SEBC, el beneficio neto del BCE se aplicará de la siguiente manera:

- a) un importe que será determinado por el Consejo de Gobierno, y que no podrá exceder del 20% de los beneficios netos, se transferirá al fondo de reserva general, con un límite equivalente al 100% del capital; y
- b) los beneficios netos restantes se distribuirán entre los accionistas del BCE proporcionalmente a sus acciones desembolsadas.

Cuando el BCE sufra pérdidas, el déficit podrá compensarse mediante el fondo de reserva general del BCE y, si fuese necesario y previa decisión del Consejo de Gobierno, mediante los ingresos monetarios del ejercicio económico correspondiente, en proporción a y hasta los importes asignados a los BCN con arreglo a lo establecido en el artículo 32.5 de los Estatutos del SEBC.⁴⁹

Los beneficios netos del BCE en 2015 ascendieron a 1.081,8 millones de euros. De conformidad con una decisión del Consejo de Gobierno, el 29 de enero de 2016 se realizó una distribución provisional de beneficios, por importe de 812,1 millones de euros, a los bancos centrales nacionales (BCN) de la zona del euro. Asimismo, el Consejo de Gobierno decidió distribuir los beneficios restantes de 269,7 millones de euros a los BCN de la zona del euro.

Los beneficios se distribuyen a los BCN en proporción a sus acciones desembolsadas en el capital suscrito del BCE. Los BCN que no forman parte de la zona del euro no tienen derecho a participar en los beneficios del BCE, ni tampoco son responsables de cubrir sus pérdidas.

	2015 €	2014 €
Beneficio del ejercicio	1.081.790.763	988.832.500
Distribución provisional de beneficios	(812.134.494)	(840.719.787)
Beneficios del ejercicio tras la distribución provisional de beneficios	269.656.269	148.112.713
Distribución de los beneficios restantes	(269.656.269)	(148.112.713)
Total	0	0

⁴⁹ El artículo 32.5 de los Estatutos del SEBC establece que la suma de los ingresos monetarios de los BCN se asignará a estos últimos proporcionalmente a sus acciones desembolsadas del BCE.

© Banco Central Europeo, 2016

Apartado de correos 60640 Frankfurt am Main, Alemania

Teléfono +49 69 1344 0

Sitio web www.ecb.europa.eu

Todos los derechos reservados. Se permite la reproducción para fines docentes o sin ánimo de lucro, siempre que se cite la fuente.

ISSN 2443-4728

ISBN 978-92-899-1986-9

DOI 10.2866/812490

Número de catálogo UE QB-BS-16-001-ES-N